

DIE REGIONALE

Zeitung für die Gemeinden Birstein + Brachtal
Kefenrod-Helfersdorf, Hitzkirchen, Burgbracht
Radmühl • Schönhof

Amtliches Verkündigungsorgan
der Gemeinden
Brachtal + Birstein

29. Jahrgang • Nr. 1413
31. KW / 05.08.2022

Sonntag, 07.08.2022

Brachtal-Museum zeigt Fesca-Ausstellung

Brachtal-Spielberg. Das Brachtal-Museum ist am kommenden Sonntag, dem 7. August 2022, wieder von 14 bis 17 Uhr geöffnet. Zu sehen ist die aktuelle Keramik-Sonderausstellung über Ursula Fesca in der Wächtersbacher Steingutfabrik und auch die Modelleisenbahn im Dachgeschoss ist natürlich wieder in Betrieb. Das Museumscafé ist geöffnet und bietet Kaffee, selbstgeackenen Kuchen und kalte Getränke für die Besucher an. Auch diesmal gibt es wieder einen kleinen Flohmarktstand im Hof, an dem doppelte Gegenstände aus den Vereinsbeständen angeboten werden. Infos unter 0178 8281945 oder info@brachtal-museum.de.

Lindenhof-Museum eröffnet

Der Lindenhof in Brachtal-Streitberg ist am ersten Sonntag im August, den 7.9.2022, eröffnet. Der Lindenhof öffnet wieder seine Pforten an jedem 1. Sonntag im Monat in der Zeit von 14.00 – 17.00 Uhr. Aus Gründen der Sicherheit für uns alle und in Anbetracht der erschreckend hohen Inzidenzwerte bitten wir die BesucherInnen um Einhaltung der Abstandsregeln und Tragen einer Atemschutzmaske in geschlossenen Räumen. Wir gehen davon aus, dass unsere BesucherInnen die entsprechenden Schutzimpfungen erhalten haben.

Das Keramik-Museum zeigt in seiner Dauerausstellung nebst Museumsturm und Küchenhaus einen Querschnitt durch die Produktion der Wächtersbacher Steingutfabrik von Biedermeier, Historismus, Jugendstil, Art déco, Neuer Sachlichkeit und 30er bis 50er Jahre des letzten Jahrhunderts.

In der Galerie „Lindenstr. 2 a“ ist weiter noch ein Überblick über das künstlerische Wirken des Gelnhäuser Malers Achim Gogler zu sehen, ergänzt durch Alpen-Impressionen diverser Maler aus der Vorkriegszeit. Öffnungszeiten: 14.00 – 17.00 Uhr, gerne können zusätzliche Termine vereinbart werden.

www.lindenhof-museum.de • www.lindenhof-galerie.de



Brachtal Aktuell im Innenteil!

Erneuter Vandalismus an der Birsteiner Schubertshecke

Das beliebten Ausflugsziel „Schubertshecke“, das von den GNZ-Lesern vor zwei Jahren zu Birsteins Lieblingsplatz Nr. 1 gewählt wurde, wurde vergangenes Wochenende erneut von Vandalen heimgesucht. Errichtet wurde der idyllische Aussichtspunkt oberhalb der Industriestraße auf dem Gelände einer Birsteiner Familie in Hunderten von Arbeitsstunden durch den Grundstücksbesitzer und einige seiner Freunde. Viele Birsteiner sowie auswärtige Wanderer und Spaziergänger wissen diesen idyllischen Ort zu schätzen.

Allerdings zieht die Schubertshecke auch immer wieder Jugendliche und junge Erwachsene an, die dort Partys veranstalten, auf dem Platz Unrat zurücklassen und ihren Übermut an den Sitzgelegenheiten und an der Einrichtung ausleben. Dies war auch am vergangenen Samstag der Fall. Am Nachmittag wurde eine Gruppe von 8 bis 10 Jugendlichen beobachtet, die einen Bierkasten und weitere alkoholische Getränke über den Bathwiesenweg zur Schubertshecke transportierten. Am Sonntagmorgen bot sich folgendes Bild: Bier- und Schnapsflaschen sowie Mengen von Glasscherben lagen überall herum, waren teils auch auf angrenzende Viehweiden geworfen worden, der Zeiger der Sonnenuhr war abgerissen, die Hängematte und eine Sitzbank waren beschädigt worden und Sitzgelegenheiten aus Holz waren rund um den Platz verstreut.

Die Erbauer sind schockiert über das Ausmaß dieser erneuten Verwüstung. Sie fragen sich, ob es überhaupt noch Sinn macht, den Platz wieder herzurichten. Es gibt auch Überlegungen, es bei dem derzeitigen Zustand zu belassen, was für die viele Menschen, die die Schubertshecke schätzen, enttäuschend wäre. **Vielleicht gibt es Zeugen, die am Samstag etwas beobachtet haben und entsprechende Hinweise geben können. Diese können sich vertraulich an die Gemeindeverwaltung Birstein, Tel. 06054 8080, wenden.**





Wir machen Urlaub v. 1.-14. August



Blumen immer Jung
Floristik mit Herz

Blumenfachgeschäft
Gärtnerweg 6
Brachtal
Tel. 06053/1754



LOWYA
STÄHLISCHES...
...STÄHLISCHES...

ÖFFNUNGSZEITEN:
MO, DI, DO, FR
16.00-19.00 UHR
MI GESCHLOSSEN



FATH
ARBEITSKLEIDUNG FERTSERVICE WÄRMELINER

WEIHERBLICK 2
UNTERREICHENBACH
TEL. 06054/917 768
TEL. 0175/208 8448

Unser Geschäft in Unterreichenbach ist vom 10.08.-20.08.2022 geschlossen.
In Aschaffenburg sind wir erreichbar: 06021-4143 0.



KAROSSERIE- UND FAHRZEUGBAU PEPPEL
Kefenröder Str. 9 • Gedern/Nieder-Seemen

S. Sven
P. Peppel
L. Lackierung
I. Instandsetzung
D. Design

Tel. 0160 - 78 63 421
Mail: s.peppel@gmx.de

Termine nur nach vorheriger Vereinbarung!

www.designlack-peppel.de Besuchen Sie uns auch auf:  



Autohaus Gleiß

Rosengarten 10
63633 Birstein
Fon: 06054-900 174
Fax: 06054-900 175
info@auto-gleiss.de
www.auto-gleiss.de

Werkstatt-Service • Karosseriearbeiten
TÜV/AU • Neuwagen • Gebrauchtwagen
Autovermietung • Finanzierung • Leasing



BAUDEKORATION



JÖRG ZAUNER
Malermeister 

**Ausführung aller Innen- & Außenputze
Vollwärmeschutz • Trockenbau
Tapezier- & Anstricharbeiten**

63636 Brachtal-Udenhain
Tel. 06054/2915 • Fax 06054/4579933



Bauunternehmen
BIRX
Meisterbetrieb

- Neubauten • Pflasterarbeiten
- Umbauten • Natursteinarbeiten

Schäferstr. 10 • 63633 Birstein / Mauswinkel
Tel. 06054 / 5909 • Mobil 0160 / 909 28 507

Kreissparkasse Gelnhausen:

Kundin der Filiale Birstein gewinnt bei der PS-Sonderauslosung Weber Grill-Gutschein

Nicole Arbter aus Birstein hat bei der PS-Sonderauslosung der hessischen Sparkassen im Juni einen von 205 Weber Grill-Gutscheinen im Wert von 1.000 Euro gewonnen. Ole Schön, Vorstandsmitglied der Kreissparkasse Gelnhausen, und Holger Lottich, Leiter der Filiale in Birstein, gratulierten Nicole Arbter und wünschten ihr viel Freude mit ihrem Gewinn. Insgesamt haben drei Kunden der Sparkasse Weber Grill-Gutscheine gewonnen.



Ein PS-Los kostet 6 Euro. Davon werden 4,80 Euro angespart, mit 1,20 Euro nimmt man an den monatlichen Auslosungen teil. Außerdem werden damit sinnvolle und wichtige Projekte in der Region unterstützt. Denn mit 25 % des Losanteils werden gemeinnützige Einrichtungen gefördert, wie zum Beispiel in den Bereichen der Jugendarbeit und Kinderhilfe, der Alten-, Lebens- und Krankenhilfe, aber auch der Natur und Umwelt sowie dem Sport.

Förderverein Friedenskirche

Filme "Made in Vogelsberg"

Hat Hollywood nun frische Konkurrenz aus dem Vogelsberg? Sie können entscheiden! Am 20. August um 20 Uhr startet vor der Friedenskirche in Brachtal/Schlierbach eine Reihe von im Vogelsberg entstandenen Kurzfilmen aus den Jahren 1948-2021.

Der Eintritt ist frei, aber über Spenden für den Förderkreis Friedenskirche freuen wir uns. Voranmeldungen sind gerne gesehen. Damit wir ungefähr wissen, wie viele Stühle wir aufstellen sollen, bitten wir Interessenten bis zum **18. August** eine E-mail an vogelsberggeschichten@gmail.com zu senden.

Weiter Informationen zu diesem Event entnehmen Sie der Tagespresse, sowie der Website www.vogelsberg-geschichten.de

Brachtaler Helferkreis Ukraine

Am 24.08.22 ist der Unabhängigkeitstag der Ukraine. An diesem Tag sollte kein Mitbürger aus der Ukraine alleine sein. Dank der Spenden und dem Entgegenkommen des Busunternehmens Susen können wir einladen: Ein Tag für alle ukrainischen Mitbürger aus Brachtal im Erlebnispark Steinau - Datum: Mittwoch, der 24.08.2022.

Hin und Rückfahrt mit dem Bus - Abfahrzeiten werden noch bekannt gegeben. Mitzubringen ist: Essen und Trinken - Kinderwagen - Masken (tragen in bestimmten Bereichen). In dem Park wird für jedes Alter etwas geboten. Es wird einen Treffpunkt geben, keiner kann verloren gehen.

Anmeldeschluss ist der 12.08.22. Kennwort: Ukraine Ausflug Anmeldung • Angaben: Name, Anzahl der mitfahrenden Familienmitglieder, Ortsteil = Einstiegsmöglichkeit.

Der Helferkreis wünscht allen ukrainischen Mitbürger einen erinnerungsreichen Tag!

Info: Fahrräder für Kinder, Damen, Herren können von Brachtalern ausgeliehen werden!

Deutschkurse, Ideen, Spenden! Anmeldung und Anfragen: per E-Mail an: brachtaler-helferkreis@web.de

Запрошуються усі тимчасово переселені українці, які проживають на території селища БРАХТТАЛ (BRACHTTAL) для односторонньої екскурсії у парк розваг міста ШТАЙНАУ (Erlebnispark Steinau)

Поїздка відбудеться автобусом (в обидві сторони).

Дата поїздки : середа 24.08.2022 року.

Автобус буде забирати людей на наступних зупинках:

Udenhein, Hellstein, Neuenschmidten, Spielberg, Streitberg, Schlierbach.

Про час відправки автобуса буде повідомлено додатково.

При собі мати:

- медичні маски;
- їжу та напої;
- дитячі візочки (при потребі).

У парку буде запропоновано розваги для дорослих та дітей різного віку.

А також буде організовано місце збору.

Просимо бажаючих поїхати на екскурсію зареєструватися до 12.08.2022р на E-Mail: brachtaler-helferkreis@web.de

Kennwort: Ukraine Ausflug Steinau

Для реєстрації необхідно вказати наступне:

Ім'я, кількість людей, місце проживання та вказати зупинку, з якої вас повинен забрати автобус.

Ми, група підтримки тимчасово переселених українців, бажаємо всім чудово провести час у парку розваг, і маємо надію, що цей день залишить по собі якнайкращі спогади.

Ortsbeirat Oberreichenbach

Einladung. Hiermit lade ich Sie zur nächsten öffentlichen Sitzung des Ortsbeirates Oberreichenbach, die am Dienstag, den 16.08.2022 um 20 Uhr im Dorfhaus Oberreichenbach stattfindet, recht herzlich ein.

Tagesordnung: Eröffnung und Begrüßung • Budget Ortsbeiräte • Arbeiten am Friedhof • Straßenschäden • Investitionen für Haushalt 2023 • Verschiedenes. Interessierte Bürger/Innen sind herzlich willkommen
Gez. Jochen Jung, Ortsvorsteher

Die Praxis für Allgemeinmedizin

Dieter R. Sand

Gedern-Wenings

bleibt wegen Urlaub ab

Montag, den 15.08.2022 bis einschließlich

Freitag, den 26.08.2022 geschlossen.

Vertretung haben:

Dr. med. O. Möbs in Gedern, Tel. 06045/2883

Dr. med. Bunzek in Gedern, Tel. 06045/4141

Dr. med. Blank in Hirzenhain, Tel. 06045/397

An Wochenenden, Feiertagen u. Brückentagen - ÄBD

Capio-Mathildenhospital Büdingen, Tel. 116 117

Dorffest der FFW Wüstwillenroth

Am Samstag den 20.08 und am Sonntag den 21.08.2022 findet wieder unser traditionelles Dorffest der Freiwilligen Feuerwehr Wüstwillenroth statt.

An beiden Tagen ist für das leibliche Wohl bestens gesorgt. Am Sonntag werden wir von den Alphornbläsern aus Biebergemünd musikalisch unterhalten. Die Freiwillige Feuerwehr freut sich auf euer kommen.

1. Dorfflohmmarkt in Udenhain

Wir freuen uns auf unseren 1. Dorfflohmmarkt in Udenhain auf unserem neu gestalteten Dorfplatz am 28.08.22. Beginn um 10 Uhr bis ca. 16 Uhr (keine gewerblichen Verkäufer).

Für's leibliche Wohl ist bestens gesorgt, die Damengymnastik Udenhain wird uns am diesem Tag bewirten.

Anmeldungen gerne unter 0171 6213804 (Andrea Esingen) oder 0151 23162023 (Manuela Giebe) bis zum 20.08.22.

(Apfel)Weinfest des TTV Brachtal

Am 03. September ab 17 Uhr verwandelt sich der Innenhof der Alten Schule in Hellstein in ein schönes, spätsommerliches Ambiente für ein (Apfel)Weinfest. Wie der Name schon verrät, wird es an diesem Abend eine Auswahl an guten Weinen und Apfelwein geben.

Lasst uns den Abend gemütlich mit einem Glas Wein ausklingen. Wir freuen uns auf euren Besuch.



ANGEBOT

vom 05.08. bis 20.08.2022

Im Fleischerfachgeschäft ist alles sein Geld wert – Stück für Stück!



Hackfleisch , gemischt	kg	9,50 €
Grillsteaks , mager oder durchwachsen ...	kg	11,90 €
Bauchsteaks	kg	9,90 €
Portionswürstchen	100 g	1,29 €
Preßkopf „Fuldaer Art“	100 g	1,29 €

Jeden Dienstag ab 9.30 Uhr WELLFLEISCH und Gegrillter Bauch sowie HAXEN (Stück 6,00 €)
(wir bitten um Vorbestellung)

Wir machen Urlaub vom 22. August bis 14. September. Ab Donnerstag, d. 15. September sind wir wieder für Sie da!

Metzgerei ACKER, Gartenstraße, Tel. 06054/2110



- Pflasterarbeiten aller Art
- Sämtliche Maurerarbeiten
- Einschalen und Betonieren
- Natursteinarbeiten
- Abbrucharbeiten

ZU VERNÜNFTIGEN PREISEN

MICHAEL DIETZ

Maurer und Betonbauermeister

Weinstraße 24 • 63628 Bad Soden-Salmünster
Tel. 06056-51 56 • Mobil 0151-1122 1634

Seefisch &
Delikatessenhandel
Rühl



Wir machen SOMMERPAUSE
vom 30.06. – 31.08.2022!

Stammtischböcke Birstein

Nächster Outdoorsommerstammtisch am Freitag, den 12.08.2022 18.30 Uhr mit Freibier, Worscht und „dumm Gebabbel“ am Bockhaus. Noch bis Ende des Jahres FREIBIER! Neubürger und Neuböcke sind bei uns jederzeit herzlich willkommen!

Sommerfest des TC BW Birstein

Endlich wieder ein Sommerfest! Am 20. August wird gefeiert! Nach zweijähriger Pause ist das Sommerfest des TC Birstein zurück. Am 20.08. wollen wir ab 19.30 Uhr mit euch eine "JUST WHITE PARTY" am Tennisclub feiern. Zu trinken gibt es leckere Cocktails bei hoffentlich schönem Sommerwetter. Für beste Stimmung sorgt DJ Dennis Schiller, der das Tennishaus schon oft zum Beben gebracht hat. Wir freuen uns auf alle Mitglieder, Freunde des Vereins und jeden, der einfach Lust aufs Feiern hat. Der Eintritt ist frei.

OGV Brachtal informiert

Das Brachtal droht künftig noch stärker auszutrocknen, wenn dem Wasserverband Kinzig genehmigt wird, das Grundwasser nach Frankfurt zu pumpen, sagt Lothar Schramm, der Vorsitzende des Obst- und Gartenbauvereins Brachtal

Seitdem der Wasserverband Kinzig (WVK) von 1976 an Grundwasser aus Neuenschmidten und Schlierbach ins Rhein – Maingebiet fördert wurden Natur und Umwelt im Brachtal ohnegleichen geschädigt, weil im Einzugsgebiet der zahlreichen Brunnen die Wasserspiegel metertief absanken und der Boden austrocknete.

Künftig wird im Umkreis der Brunnen die Talaue der Bracht noch weiträumiger austrocknen, denn der WVK will sogar noch mehr Grundwasser aus Brachtal und Birstein nach Frankfurt pumpen, wofür er eine Genehmigung neu beantragt hat.

In dem Antrag der Wasserförderer wird völlig außer Acht gelassen, dass die nicht mehr zu leugnende Klimakrise die drängendste Herausforderung unserer Zeit ist. Eine der seit Mitte der 2010er Jahre nicht mehr überschaubaren Folgen des Witterungs- und Klimawandels sind die niedrigen Grundwasserstände. War 2003 noch ein Ausnahmetrockenjahr reihen sich in der ausgehenden Dekade mehrere Trockenjahre mit nur geringen Erholungsphasen aneinander. Besonders sichtbar wird dies in

unseren Bächen, die im Sommer nahezu austrocknen. Eine „flexible und umweltschonende Grundwasserförderung“, wie dies der WVK in seinem Genehmigungsantrag formuliert, sind unter diesen Umständen gar nicht mehr möglich.

Hinzu kommt, dass der WVK in $\frac{3}{4}$ des Fördergebiets, die für eine sogenannte umweltverträgliche Grundwasserförderung unabdingbaren Grenzgrundwasserstände in bisher 50 Jahren Grundwasserförderung, nicht installiert wurden. Dadurch konnte es erst zu 60 Meter Grundwasserabsenkungen in der Brachtal Talaue kommen.

Falls der WVK trotz der bestehenden Grundwasserproblematik, wie beantragt, vom Regierungspräsidenten (RP) die Genehmigung erhält, wird besonders eines der ganz wenigen Feuchtgebiete, das noch im Grundwassereinzugsgebiet der nördlichen Brunnengruppe in Neuenschmidten übriggeblieben ist, höchst gefährdet werden. Von den ehemals hunderten frei auslaufenden Quellen im Brachtal, die alle versiegt sind, hat sich ausgerechnet in der Nähe des neu gebohrten Brunnens in nur 750 m Entfernung die Natur selbst ein Denkmal gesetzt.

Diese einzig verbliebenen Hangquellen, die aus dem „oberen Stockwerk“ gespeist werden, sind durch die weitere und noch verstärkte Grundwasserförderung in ihrer Existenz bedroht. Also ausgerechnet nahe dem Brunnen, der künftig die Hauptlast der Grundwasserförderung tragen soll. Auf einem Gebiet von ca. 20 ha sind dort am Hang Richtung Spielberg rund 100 frei auslaufende Quellen samt vielen Feuchtwiesen von dem renommierten Quellenforscher Zenker kartografiert und die darin lebenden Tiere und Pflanzen dokumentiert worden. Darunter sind zahlreiche, die vom Aussterben bedroht oder auf der roten Liste zu finden sind. Manche Arten sind zur Überraschung der Experten dabei, wie z.B. die Rhönschnecke, die nur noch an ganz wenigen Stellen bei uns vorkommen.

Das alles kann man in den von Zaenker veröffentlichten Berichten aus 2020 „Quellen im Fußloch – südlicher Teil“ und „Quellen im Fußloch – nördlicher Teil“ aus 2021 nachlesen. Vorausgegangen war diesen Dokumenten die schon in 2018 veröffentlichte „Naturschutzfachliche Begutachtung des Bereichs Fußloch in der Gemarkung Spielberg der Gemeinde Brachtal“ von dem Dipl. Biologen Klaus Hemm. Alle diese Untersuchungen und Gutachten hat die Gesellschaft für Naturschutz und Auenentwicklung (GNA) aus Rodenbach beauftragt.

Die am Fortbestand dieses einzigartigen, verbliebenen Naturdenkmals interessierten Menschen und Institutionen sind aufgerufen, sich bei der Genehmigungsbehörde, dem Regierungspräsidenten in Darmstadt, dafür einzusetzen, dass das Naturdenkmal Fußloch beaufsichtigt und dauerhaft überwacht wird, Darüber hinaus sollten sie vom RP verlangen, dass die Regenerierung versiegter Quellen und ausgetrockneter Feuchtwiesen im gesamten Brachtal in der Genehmigung zum Ziel erklärt wird. (Lothar Schramm)

EFC Adlerauge 09 Birstein-Wächtersbach

Zum Saisonbeginn findet am Samstag, 06.08.2022 der erste Ausflug nach Frankfurt statt. Dort werden wir in einem traditionellen Apfelwein-Lokal essen, gemütlich beisammen sein und evtl. noch einen Abstecher ins Sachsenhäuser Nachtleben machen. Abfahrt in Wächtersbach ist für den Nachmittag geplant. Einige wenige Plätze sind noch frei. Anmeldung und weitere Infos gibt es beim 1. Vorsitzenden Christoph Prinz oder bei der 2. Vorsitzenden Nadine Schmidt.

Du bist auch Eintracht Fan und möchtest dich unserem Eintracht Fanclub anschließen? Weitere Infos zum EFC Adlerauge 09 Birstein-Wächtersbach gibt es unter: <https://efc-adlerauge-waechtersbach.jimdofree.com/>

Jagdgenossenschaft Hetttersroth

Hiermit laden wir alle Grundstückseigentümer zu der am Freitag, den 05.08.2021 um 20⁰⁰ stattfindenden Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Hetttersroth für das Geschäftsjahr 2020/2021 recht herzlich ein. Die Veranstaltung findet im DGH Hetttersroth statt.

Tagesordnung: 1. Eröffnung und Begrüßung, 2. Totenehrung, 3. Verlesen des Protokolls, 4. Bericht Jagdvorsteher, 5. Bericht des Rechners, 6. Bericht der Kassenprüfer, 7. Bericht des Jagdpächters, 8. Wahl der Kassenprüfer, 9. Verwendung des Pächterlöses, 10. Verschiedenes
Der Vorstand

DC Hotzenplotz

Jeden Freitag Competition bei uns im Vereinsheim in Lichenroth: Unser Vereinsheim ist ab 19:30 geöffnet und Anmeldeschluss/Start ist um 20 Uhr. Außerdem kann bei uns im Vereinsheim auch E-Dart und oder Billard gespielt werden. Hierzu sind alle Interessierten gerne eingeladen.

SG Hettersroth/Burgbracht

Karten: Ab sofort gibt es wieder Dauerkarten für die neue Saison, die am 7. August mit einem Heimspiel gegen die SG Ober-Schmitten/Eichelsdorf startet. Am Wochenende darauf geht's zum Derby nach Ober-Seemen. Die Dauerkarte kostet wie immer 35 € und 32,50 € für Rentner.

Damengymnastik Udenhain

Wirbelsäulengymnastik mit Gaby: Mittwochs von 19 - 20 Uhr im DGH. Info bei Gaby Rollmann, Tel.: 5924 oder Martina Lohrey-Erbe, Tel.: 2993.

Sportabzeichentreff Birstein

Neue Schleuderbälle vom Sportkreis

Zu den Wahlmöglichkeiten beim Sportabzeichen für Erwachsene zählt im Bereich Koordination auch das Werfen mit dem Schleuderball. Viele Männer und Frauen beim Sportabzeichentreff Birstein entscheiden sich für diese Disziplin. Die Durchführung wurde allerdings in letzter Zeit zunehmend schwieriger, da die teils über 50 Jahre alten Schleuderbälle aus dem Fundus der Schule nach und nach kaputt gegangen waren.

Da der Sportabzeichentreff Birstein über keine Eigenmittel verfügt, wandte sich Stützpunktleiter Hans Rode Hilfe suchend an das Sportkreisbüro des Main-Kinzig-Kreises in Hanau. Kurz darauf meldete sich der Sportabzeichenbeauftragte Hans Jürgen Wolfenstädter in Birstein und kündigte die Übergabe von zwei neuen Schleuderbällen an. Diese fand am letzten Dienstag im Rahmen einer Trainingseinheit auf dem Birsteiner Sportgelände statt. Die beiden Birsteiner Prüfer Hans Rode und Jörg Walther bedankten sich bei Wolfenstädter für die schnelle Hilfe und die anwesenden Erwachsenen unternahm erste erfolgreiche Versuche mit den neuen Bällen.

Während der Sommerferien findet das letzte Sportabzeichentraining am 2. August statt. Dann erfolgt eine zweiwöchige Unterbrechung, und ab dem 23. August kann weiter für das Sportabzeichen trainiert und Prüfungen können abgelegt werden.



Foto: von links Jörg Walther, Hans Jürgen Wolfenstädter und Hans Rode mit Mara Bandel und George Mueller

HIN & HER



**Personentransporte
Patientenfahrten
Roll- und Trage-
stuhltransporte
Flughafentransfer
Bis 8 Personen!**

FAHRSERVICE

Inh. Jens Gröll

63633 Birstein • Schlierbacherstr. 18

Tel.: 06054/907567

oder 0175/4156357

www.hinundher-fahrservice.de

Die Henry-Harnischfeger-Schule sagt „Félicitations!“

Alle teilnehmenden Schülerinnen und Schüler bestehen DELF-Prüfungen. „Bravo et merci!“, sagt neben der Schulleitung der Henry-Harnischfeger-Schule Bad Soden-Salmünster auch der Fachbereich Französisch. Hier hatten die Lehrkräfte ihre Schützlinge auf die internationale Sprachenprüfung Französisch vorbereitet und nun sind die erfreulichen Ergebnisse eingetroffen: Alle 21 teilnehmenden Schülerinnen und Schüler haben bestanden.



Das DELF (Diplôme d'Études de Langue Française) ist ein international anerkanntes Diplom für Französisch als Fremdsprache, das vor allem für Schulen angeboten wird. Man unterscheidet vier Niveaustufen von A1 bis B2, die differenzierte Anforderungen in den Bereichen Sprechen, Hören, Lesen und Schreiben beinhalten und überprüfen.

Julia Czech, Pädagogische Leiterin der Henry-Harnischfeger-Schule, bedankt sich im Namen ihrer Kolleginnen und Kollegen vor allem beim Förderverein der Schule, der die Teilnahmegebühr fast vollständig übernahm und den Schülerinnen und Schülern so erneut wichtige Erfolge ermöglichte.

KRIEG TRANSPORTE

Stefan Krieg



**GESIEBTER MUTTERBODEN,
SAND, KIES UND SPLITTE STÄNDIG AUF LAGER**

**Bad Sodener Str. 4 • 63633 Birstein-Obersotzbach
Tel. 06054-6091 • Mobil: 01716870309**

Therapeutische Hypnose
 durch gedankliches Magenband
 in der therapeutischen Hypnose
 Info: Tel. 06054 / 91 700 14
www.naturheilpraxis-blum.de



HOLZBLECH.DE
TRAPEZBLECH
 1. und 2. Wahl
 in verschiedenen Stärken, Farben,
 Höhen erhältlich!
 Ca. 15.000 m² an Lager
pro m² ab 6,99 €
TERRASSENDIELE
 1. und 2. Wahl
 in verschiedenen Stärken und
 Längen erhältlich!
 Ca. 60.000 lfm an Lager
pro lfm. ab 1,99 €

Außerdem Gartenhäuser, Carports,
 Kinderspielhäuser & mehr online:
www.holz-blech.de
 Industriestr. 4a • Birstein
 Tel. 06054-9071114
 Mo. bis Fr. 9.30 – 17.00 Uhr
 Sa. 9.00 – 13.00 Uhr

...nicht ein Haus –
 ...ich bau **mein** Haus!



Massivhaus Kreppenhofer
 Main-Kinzig-Straße 40
 63607 Wächtersbach
 Tel. 0 60 53 - 70 75 60
 info@kreppenhofer.de
www.kreppenhofer.de

Liedertafel Birstein

Liebe Sängerinnen und Sänger, die Liedertafel Birstein macht Sommerferien. Nach den Sommerferien beginnen wir dann verstärkt mit dem Üben unserer Lieder für den am 08. Oktober 2022 geplanten Kommers und Liederabend zu unserem 180-jährigen Bestehen der Liedertafel.

Unsere erste Singstunde nach den Sommerferien ist Dienstag, der 16. August 2022. Der Frauenchor beginnt um 19:00 Uhr und ab 20:30 Uhr probt der Männerchor.
Ausflug der Liedertafel 1842 Birstein. Seit Beginn der Pandemie ging der Gesangsverein "Liedertafel" erstmals wieder auf Reisen. Es sollte ein besonderer Ausflug werden, denn erstmals handelte es sich um einen Ausflug, den man mit einem "offenen Singen" kombinierte, das man an einem ungewohnten Ort abhielt. Somit wollte der Vorstand auch Menschen ansprechen, die ihr Interesse am Singen mit neuen Erfahrungen kombinieren wollten.

Bei warmem Sommerwetter fuhren wir im vollklimatisierten Bus wohlgeleant durch den heimatlichen Vogelsberg in Richtung Fulda. Neben interessanten Erläuterungen durch unseren Vorsitzenden Josef Tögel wurden die ersten Volkslieder angestimmt. Unser Dirigent Hans-Christoph Fillsack begleitete diese mit der Wandergitarre.

Da wir zunächst die Stegmühle in Hainzell besichtigen wollten, durfte das Lied "Es klappert die Mühle am rauschenden Bach" nicht fehlen. Bei der Mühlenbesichtigung erfuhren wir, dass diese Mühle schon seit 520 Jahren existiert und noch immer fast täglich Weizen, Roggen,



Dinkel und sogar das Urgetreide Emmer zermahlt. Die Mühle wurde von Generation zu Generation innerhalb der Familie weitergegeben. Bei dem unterschlechtig vom Wasser des Schwarzbaches angetriebenen Mühlrad erfuhren wir viele Details, unter anderem, welche Holzteile beim Klappern der Mühle das klappernde Geräusch ergeben.

Beim aufwändigen, bis zwanzigfachen Mahlvorgang im "Walzenstuhl" und diversen Reinigungsvorgängen bleiben leider auch wertvolle Vitamine auf der Strecke, welche dann in der Fruchthülle stecken und gesondert gemahlt und verwertet werden können.

Nach einer Erfrischung und gebührendem Abgesang in der Mühle ging es dann weiter zum "Jagdhof", der Gaststätte von Kleinheilighaus, einer weiteren Sehenswürdigkeit in Kleinlöhder.

Hier haben wir das geplante "Offene Singen" durchgeführt. In gewohnter Manier begleitete Hans-Christoph Fillsack Volkslieder mit der Gitarre, bevor der Männerchor Edu Höhl mit seiner Akustikgitarre übernahm und Schlager und Evergreens begleitete. Auch die mitgereisten, im Chorgesang ungeübten Teilnehmer waren begeistert und sangen aus voller Kehle mit.

Nach dem Abendessen saß man noch gesellig im Biergarten zusammen und warf einen Blick in die Kapelle dieses geschichtsträchtigen Ortes, der auf den Pilgerzug des ermordeten Apostels Bonifatius zurückgeht.



Da der Rückweg an der Hessenmühle vorbeiführte und hier ein mit der Liedertafel befreundetes Ehepaar seine Diamantene Hochzeit feierte, musste selbstverständlich hier noch ein Jubiläumsständchen gesungen werden, mit dem der Verein das verdiente Paar überraschte und sehr erfreute.

So trat man voller Genugtuung, einen schönen Tag erlebt zu haben, die Heimreise an.



Tel.: 0163 81 84 781
 Parkstraße 2 - 63636 Brachtal

WWW.MALERMEISTER-COLORIUM.DE
 info@malermeister-colorium.de

Schlaue Füchse verabschieden sich

Wie es schon viele Jahre Tradition ist, so wurden auch in diesem Jahr die „Schlaun Füchse“ aus dem Kindergarten Pustebume in Birstein „rausgeworfen“.

Vergangenen Samstag trafen sich Eltern, Erzieherinnen und die betroffenen Kinder zu diesem Ereignis am Kindergarten. Die „Schlaun Füchse“ wechseln nun am Ende der Sommerferien in die Grundschule. Alle blickten auf ereignisreiche Jahre im Kindergarten zurück. Jahre, die diesmal wechselhafter nicht sein konnten. Begannen alle mit dem gewohnten Kindergartenalltag, standen Eltern und Erzieherinnen ab Februar 2020, bedingt durch die Corona-Pandemie, vor einer völlig neuen, bis dato nicht dagewesenen Situation. Trotzdem galt es auch in dieser Zeit den Kindern eine möglichst spannende und schönen Zeit im Kindergarten zu bieten.

Und tatsächlich haben die „Schlaun Füchse“ rückblickend nichts vermisst. Es wurde gespielt, gemalt, gebastelt und gesungen. Es fanden die Forschertage und der Wassertag statt. Es wurden Erkundungen im Wald vorgenommen und selbst der Osterhase und der Nikolaus ließen sich zumindest vor der Tür des Kindergartens blicken und überbrachten Geschenke.

Und in den letzten vier Wochen wurde es noch einmal besonders spannend und aufregend für die „Schlaun Füchse“. Es wurde im Kindergarten „Schule“ gespielt und dank des guten Wetters wurden noch einige Wanderungen unternommen. Der Höhepunkt war zu guter Letzt noch der Ausflug mit dem Zug nach Frankfurt ins Senckenbergmuseum.



Den Erzieherinnen machten die „Schlaun Füchse“ zum Abschied eine große Freude und schenkten diesen ein neues, mit den Handabdrücken der Kinder verziertes Hochbett für die Gartenarbeit im Kindergarten.

SVH Fischborn

Die Fußball-Saison startet: Am So, 07.08. beginnt die neue Spielzeit 2022/23. Der SVH empfängt zum Auftakt die Teams der SG Wirthheim/Gelnhausen III (Anpfiff 13.00h) und der Germania aus Horbach (Anpfiff 15.00h).

Nach einer unruhigen Vorbereitung mit Trainerwechsel und einigen Verletzten wird es mit der Spielerdecke schon gleich zu Beginn der Saison schwierig. Daher haben sie die Verantwortlichen auch entschlossen, bei der 2. Mannschaft das "Norweger Modell" anzuwenden. Dabei wird jeweils nur mit 9 Spielern gespielt - auch der Gegner muss entsprechend reduzieren. Diese Möglichkeit besteht seit diesem Jahr für die untersten Spielklassen. D.h. jetzt alles auf Anfang und erstmal gut in die Saison starten.

Vorankündigung: Bereits am Do, 11.08. steht das nächste Spiel an. Da empfängt die 1. Mannschaft den VfB Oberndorf. Anpfiff um 19.30h.

Bau- & Möbelschreinerei Gerl GmbH

Fenster
Rollläden

Haustüren

Besuchen Sie unsere Ausstellung
und lassen Sie sich beraten!

Innentüren

Insekten-
schutz

Schreinerei Gerl GmbH
Steingesweg 15
63636 Brachtal-Hellstein
Telefon: 0 60 54 / 70 60 20
Telefax: 0 60 54 / 70 60 22 0
E-Mail: info@gerl-gmbh.de

www.gerl-gmbh.de

Ideen aus Holz

GARDINEN-DESIGN SCHEURICH



Wir nähern
Ihre Ideen!

Gardinen und mehr...

**Wir sind Ihr perfekter Partner,
wenn es um Fensterdekoration geht!**

- Eigenes Nähatelier -

- Alles rund ums Fenster
 - Gardinen aller Art
 - Sonnenschutz-Anlagen (für den Innenbereich)
 - Wäscheservice für Gardinen
 - Polsterarbeiten
- Termine nach tel. Vereinbarung

GARDINEN-DESIGN SCHEURICH

Inh. Raumausstatter-Meister Dirk Scheurich

Industriestraße 9-11 • 63633 Birstein • Telefon: 06054-9092851
info@gd-scheurich.de • www.gd-scheurich.de



Hausmeister (m/w/d) für das neue Bürgerhaus Mauswinkel



Bei der **Gemeinde Birstein** ist ab Oktober 2022 eine Stelle auf Basis einer 520 Euro-Beschäftigung im Ortsteil Mauswinkel neu zu besetzen.

Nach dem Umbau zu einer modernen Multifunktionsstätte sucht die Gemeinde Birstein einen neuen Hausmeister für das Bürgerhaus Mauswinkel.

Der Stundensatz beträgt ab Oktober 2022 12,00 € netto.

Bei Fragen stehen Ihnen Frau Seitz-Baumgartl u. Frau Stahlhofen unter Tel. 06054/808-11 bzw. -16 gerne zur Verfügung.

Ihr Profil:

Vertrauensvoll, höflicher Umgang, fähig kleinere Reparaturen durchzuführen, gerne auch rüstige Rentner

Sie sind interessiert?

Dann senden Sie bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen bis spätestens zum **02.09.2022** an den

Gemeindevorstand der Gemeinde Birstein,

Carl-Lomb-Str. 1, 63633 Birstein

oder per E-Mail im PDF-Format an: hauptamt@birstein.de

Birstein, 02. August 2022

gez. Fabian Fehl, Bürgermeister



**Baumfällungen aller Art
Baumwurzelentsorgung
Grünschnitt/Verwertung**

**Baumwurzelentsorgung • Flächenrodung • Minimulden
Baggerarbeiten • Hackschnitzel • Gartenpflege**

**Verwertungs GmbH
Fachbetrieb für
selektiven Rückbau**

Industriestr. 3 • 63633 Birstein
Tel. 06054 - 457 9649
Fax 06054 - 457 9648
Mobil 0171 - 1958489
marcel.wenzel@gebrueder-wenzel.de

Es sind Veranstaltungen wie dieses, die die Dorfgemeinschaft stärken und zusammenwachsen lassen, war die einhellige Meinung. Stilecht schenkte Roland Brosch einfach so zwischendurch zwei verschiedene Spirituosen an die Gäste aus.



Die Getränke gab es auf Spendenbasis, diese Spende kommt der Gestaltung bzw. Erneuerung unseres Friedhofs zugute und unterstützt somit die Arbeit des Ortsbeirates. Für das leibliche Wohl war Familie Frank aus Mauswinkel zuständig. Es gab Wildbratwürstchen und Steaks. Der „Breul“, normalerweise eher für die kleinen Bürger des Dorfes, bietet für solch ein Fest ein großartiges Ambiente, um mit Freunden und der Familie bei einem kühlen Getränk und einer Wurst aus der Hand zusammensitzen. Während Kinder den Spielplatz nutzen, konnten sich die Erwachsene die Zeit nehmen, um gemütlich miteinander zu plaudern.



Zwischendurch hieß es „Let’s Dance“ und die Zuschauer bekamen eine Kostprobe von den „Dirty Devils“ des SV Sotzbach, und so bemerkte auch der ein oder andere, dass der Verein nicht nur gute Fußballspieler hervorbringen kann. Ein wahrer Augenschmaus waren die Mädels zwischen 10-14 Jahren. Ihre Trainerinnen Emely Boss und Dorothee Ludwig studieren mit ihnen verschieden Tänze ein und kombinierten diese für den Abend.

„Unser Jubiläumsfest wurde von den Bürgern gern angenommen“ – freute sich der 1. Vorsitzende Walter Simon.

„Es rollt der Karren nicht allein, viele Hände müssen es sein“ – sagte einst schon Nietzsche. Aber einer muss vorweggehen. Da besteht bei den Jagdgenossen schon eine bemerkenswerte Stabilität der 1. Vorsitzenden. Friedrich Löffler war der erste, er war von 1972-1991 im Amt, er wurde von Manfred Jacob abgelöst, bis 2011 der jetzige 1. Vorsitzender Walter Simon in dessen Fußstapfen trat.




**Lauftrainerin
BIRGIT**

Telefon 0171 - 503 68 68
www.lauftrainerin-birgit.de

- » Laufkurse für Anfänger
- » Personal Training
- » Leistungsdiagnostik
- » Trainingsplanung

50-jähriges Jubiläum der Jagdgenossen Untersotzbach

Auf dem Mehrgenerationsplatz „Breul“ in Untersotzbach die Dorfgemeinschaft stärken und zugleich mit Spenden den Ort unterstützen. Die Jagdgenossenschaft Untersotzbach lud am letzten Samstag zum 50-jährigen Jubiläum in den „Breul“ ein. Viele Jagdgenossen sowie Bewohner von Untersotzbach folgten der Einladung und genossen einen geselligen Abend unter freiem Himmel bei angenehmen Sommertemperaturen. Zeit mit Familie und Freunden zu verbringen, gerade in der heutigen Zeit werden diese Angebote sehr gerne angenommen.



Das Fest sollte allen die Gelegenheit bieten, die Dorfgemeinschaft zu pflegen. Egal ob alt oder jung – viele nahmen diese Möglichkeit gerne wahr und nutzten das Treffen zu Gesprächen. Manche Mitbürger trifft man nur auf solchen Veranstaltungen, im normalen Alltag reicht es oft nur zu einem kurzen Gruß.

Freiwillige Feuerwehr Untersotzbach

Termine: Jahreshauptversammlung 17.09.22

SVB Damengymnastik

Aktuelles Sportangebot:

Zumba und Jumping Fitness: Infos bei Elisabeth unter 0176-38937667 oder r.kreppenhofen@t-online.de.

Tabata: Du willst dich richtig auspowern und an deine Grenzen gehen? Unser Intervalltraining mit Uli donnerstags von 20:00 Uhr – 21:00 Uhr in der Turnhalle Neuenschmidten. Infos bei Elisabeth unter 0176-38937667 oder r.kreppenhofen@t-online.de.

Wir machen Sommerpause. Sobald die Kurse wieder starten geben wir euch Bescheid.

Fitness für Junggebliebene, GymFit, BBP, Hallentraining, Kinder- und Kinderturnen, Toben und Ballspiele.

TTV Brachtal

Training Kinder/Jugendliche: dienstags von 17:30 bis 19:00 Uhr und donnerstags von 16:00 bis 17:45 Uhr.

Training Erwachsene: dienstags und freitags von 20:00 bis 22:00 Uhr oder nach Absprache.

Jeder ist herzlich willkommen, natürlich auch Anfänger.

BSC Spielberg

Hierzu laden wir alle Aktiven, Mitglieder, Freunde und Gönner des Vereins ganz herzlich am Samstag, den 3. September 2022, ab 16.30 Uhr auf das Sportgelände in Spielberg ein.

Hier wird ein Fußballspiel mit ehemaligen Spielberger Fußballer/innen auf unserem Sportplatz stattfinden.

Ab 18.00 soll kein klassischer Kommersabend stattfinden, sondern wir wollen an diesem Abend die vergangenen 100 Jahre BSC-Spielberg noch einmal Revue passieren lassen. Wollen jenen danken und ehren, die sich um den Verein verdient gemacht haben.

Wir würden uns freuen, wenn auch viele ehemalige Mitglieder, Vorstandsmitglieder, Übungsleiter, Trainer, Betreuer und Spieler diesen Tag nutzen, um „alte Bekannte“ zu treffen und die gemeinsame Zeit beim BSC-Spielberg Revue passieren zu lassen. Es gibt sicher viel zu erzählen.

Im Anschluss wollen wir noch ein paar Stunden gemeinsam miteinander verbringen. Für Essen und Trinken ist bestens gesorgt. Wir freuen uns auf Euch.

JSG Birstein / JSG ONBI

Wir lernen Fußball - mit Spaß!

Jugendfußball: unser Projekt. Wir bieten sehr viel und darauf sind wir stolz: Fußball für alle Altersklassen; motivierte und qualifizierte Trainer; Training bei allen Wetterlagen; Trainingsanzüge uvm. Wir wollen mehr: Spezialtrainings, noch kleinere Gruppen. Dazu brauchen wir Euch: Menschen, die Spaß am Umgang mit Kindern und Jugendlichen haben, oder Menschen, die gerne organisieren und die Lust haben, bei unserem Projekt mitzumachen. Also runter vom Sofa! Meldet euch bei Matthias Kauc (0151-58545331).

KSG Unterreichenbach

Trainingszeiten im Schüler- und Jugendbereich:

Anfängertraining immer dienstags von 17-18:30 Uhr und Jugendtraining im Anschluß von 18:30-20 Uhr jeweils unter der Leitung von Trainer Christian Stelling. Wir freuen uns über jeden, der vorbeischaud und Lust hat, das schnellste Ballspiel der Welt auszuprobieren!

Training im Erwachsenenbereich: Immer dienstags ab 20 Uhr. Interessierte sind herzlich willkommen!

SKI-CLUB BIRSTEIN e.V.

Nordic Walking Lauftreff. Auch in diesem Jahr bietet der Ski-Club, unter der fachkundigen Leitung von Irene Winter-Dietrich, einen Nordic-Walking Lauftreff für ALLE (auch Nichtmitglieder) **weiterhin kostenlos** an. Die gelenkschonende Fitness dient zur Stärkung der Mus-



Busreisen • Vereinsfahrten • Clubfahrten • Linienfahrten • Mietverkehr
Mietwagen • **Flughafentransfers** • Privatfahrten
Krankenfahrten sitzend ohne Sanitätspersonal

Weitere Informationen über www.merth-reisen.de
Tel. 06054-900 690 • Fax 06054-900 692
Mail merth-reisen@t-online.de

keln, u.a. auch der Rückenmuskulatur und fördert die Ausdauer für Herz/Kreislauf im Sommer und für das Skifahren im Winter. Mitzubringen sind gute Laune, Nordic-Walking-Stöcke und gutes Schuhwerk. Wir freuen uns auch auf viele Neueinsteiger mit und ohne Vorkenntnisse.

Beginn und Treffpunkt des Lauftreffs ist montags um 19.00 Uhr an der Mensa der Haupt- und Realschule Birstein.

SG Sotzbach/Birstein

Nachfolgend die Spieltermine:

So, 07.08. 15:00 Uhr TSV Haingründau : SG Sotzbach/Birstein

Fr, 12.08. 19:00 Uhr SV Brachtal : SG Sotzbach/Birstein

Do, 18.08. 19:00 Uhr SG Sotzbach/Birstein : FC Allemannia Niedermittlau, gespielt wird in Birstein

So, 21.08. 15:00 Uhr FSV Hailer : SG Sotzbach/Birstein

C-Liga

So, 07.08. 13:00 Uhr TSV Haingründau II : SG Sotzbach/Birstein II

Do, 11.08. 19:00 Uhr SV Brachtal II : SG Sotzbach/Birstein II

Mi, 17.08. 19:00 Uhr SG Sotzbach/Birstein II : SG Niedermittlau/Hailer II, gespielt wird in Birstein

SKC Sotzbach e.V.

Fitness mit Beatrix macht Sommerpause bis 28.8.22.

Gymnastik mit Jenny macht Sommerpause vom 25.7.- 12.08.22.

Krabbelgruppe macht Sommerpause vom 25.7.- 12.08.22.

Kinderturnen macht Sommerpause vom 25.7.- 02.09.22.

Bitte die Informationen in der jeweiligen Gruppe beachten. Infos bei Melanie, Tel.: 0170/6879441 oder unter skcsotzbach@t-online.de.

Termine: Apfelweinfest mit Wandertag am Sonntag, den 18. September 2022 Dorfgemeinschaftshaus Untersotzbach

Wenn es um Fliesen geht ...

„Der Leger“

Ihr Fliesenleger-Fachmann

63636 Brachtal

Tel. 0151-58 88 01 99

- ◆ **Fliesenarbeiten aller Art, Neu- und Altbau**
- ◆ **Bäderumbauten barrierefrei/altersgerecht**
- ◆ **Trockenbau, Estricharbeiten**
- ◆ **Balkon- und Terrassensanierung**
- ◆ **Reparaturarbeiten Fliesen, Silikon etc.**
- ◆ **Innen- und Außentreppen**
- ◆ **Badsanierung – alles aus einer Hand**

KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR BIRSTEIN

Ev. Kirchengemeinde Birstein

www.ev-kirchengemeinde-birstein.de

So. 7.8.: 10.00 Uhr Gottesdienst in Hettersroth
Mi. 10.8.: 16.30 Uhr Gottesdienst im ev. Altenhilfezentrum
So. 14.8.: 10.00 Uhr Gottesdienst in Birstein

Vorausblick – Weinstand. Unter dem Motto Ge" Wein" sam für die Evangelische Kirche beteiligt sich der Kirchenvorstand am Birsteiner Markt. Am Marktsamstag wird ein Weinstand an der Kastanie bei der Kirche ab 17.00 Uhr geöffnet. Bei Wein, anti-alkoholischen Getränken und Laugengebäck lässt es sich gut an diesem schönen Platz bei der Kirche verweilen. Der Erlös des Abends fließt in die bevorstehenden Renovierungsarbeiten an der Kirche.

Trauung Katrin & Marek Kaiser. Herzlich gratulieren wir als Kirchengemeinde dem Hochzeitspaar zur Trauung am 24.07. in der Kirche in Birstein. Wir wünschen beiden Glück und Segen auf dem gemeinsamen Lebensweg. Weil er mittlerweile 19 Jahre Pfarrer in Birstein ist, geschieht es immer öfter, dass Pfarrer Dürmeier ehemalige Konfirmandinnen und Konfirmanden trauen oder ihre Kinder taufen darf. So kannte er auch die Braut Katrin bereits als Jugendliche und freute sich darüber, nach der Konfirmation nun auch diesen schönen Lebensschritt begleiten zu dürfen.



Evang. Kirchengemeinde Unterreichenbach

So. 7.8.: 10.00h Gottesdienst mit Taufe in Unterreichenbach
So. 14.8.: 10.00h Abendmahlsgottesdienst zum Goldenen, Diamantenen, Eisernen und Gnadenen Konfirmationsjubiläum im Vogelsberger Dom
14.30h Trauung Ehepaar Schäfer / Schäfer-Göltner und Taufe in der Kirche Untersotzbach

Am Platz brauchen Sie keine Maske mehr! Beim Singen ist es klug, sie noch zu tragen.

Offene Kirche. Der Vogelsberger Dom ist sonntags von 10–18 Uhr geöffnet und lädt zum Besuch und Gebet ein.

Ev. Kirchengem. Kirchbracht/Lichenroth

Sonntag 07. August 22 um 09.45 Uhr Gottesdienst in Kirchbracht.
Sonntag 14. August 22 um 19.15 Uhr Gottesdienst in Lichenroth

Offene Kirche: Unsere Kirchen sind sonntags von 10 – 18 Uhr geöffnet und laden ein zu Stille, Gebet und Besinnung.

Kirchbracht: Kleines Kinderfest am 18.08.2022 auf dem Spielplatz Illnhausen von 15.00- 17.30 Uhr Wir haben eine Hüpfburg mit einem Hindernisparcours. Darüber hinaus haben wir einige Spiele und Leckeres zum Essen. Die Kinder sind herzlich eingeladen aus den Dörfern rund um Kirchbracht und Lichenroth. Sowohl Oberländer wie auch Unterländer Kinder sind herzlich willkommen!

Kath. Kirchengemeinde Birstein/Brachtal

www.katholische-kirche-birstein.de

Sa. 6.8.: Bi. 17.30 Uhr Vorabendmesse für verst. Christine Horatschek, geb. Demel, u. verst. Eltern
So. 7.8.: Wb. 09.30 Uhr Hochamt
Sch. 11.00 Uhr Sonntagsmesse
Di. 9.8.: Bi. 10.00 bis 12.00 Uhr Das Pfarrbüro ist geöffnet.
Bi. 17.30 Uhr Rosenkranzgebet
Bi. 18.00 Uhr Abendmesse f. verst. Herbert Günther u. Agnes Sethaler, leb. u. verst. Angehörige
Fr. 12.8.: Wb. 18.00 Uhr Abendmesse
Sa. 13.8.: Wb. 17.30 Uhr Vorabendmesse
So. 14.8.: Bi. 09.30 Uhr Hochamt f. verst. Josef Garbas, Maria Sofczynski, Leb. u. Verst. d. Fam. Garbas
Sch. 11.00 Uhr Sonntagsmesse

Homepage: www.katholische-kirche-birstein.de

Die **Öffnungszeit des Pfarrbüros Birstein** ist in der Regel immer dienstags in der Zeit von 10.00 bis 12.00 Uhr.

In den anderen Zeiten wenden Sie sich **entweder** an das Pfarrbüro Wächtersbach (06053-1573) **oder** Sie nutzen unseren Anrufbeantworter (06054-374), dieser wird regelmäßig abgehört; **oder** Sie schreiben uns eine E-Mail: pfarrei.birstein@bistum-fulda.de

Messbestellungen können Sie gerne auch per vorgefertigtem Briefumschlag in der Kirche erledigen, dort ist ein Briefkasten, der regelmäßig geleert wird.

In unseren Gotteshäusern sind folgende Corona-Regelungen gültig: Es braucht keine Masken mehr; ein gewisser Abstand erscheint jedoch sinnvoll.

Pfarrfestchen am Sommerabend: Herzliche Einladung zum gemütlichen Beisammensein am Samstag, 27.8.2022, nach der Vorabendmesse um 17.30 Uhr rund um unsere Kirche bei erfrischenden Getränken und Grillwürstchen. Geschirr und Besteck bitte mitbringen.

BIRSTEINER BIBELGESPRÄCHSKREIS

(Info unter Tel. 06054-6020)

KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR BRACHTAL

Evang. Martinkirchengemeinde Brachtal Pfarrbezirke Schlierbach, Hellstein/Neuensmidten, Udenhain/Kath. Willenroth

Aktuelles auf unserer Homepage: ogy.de/evmkgb

7. August 9.30 Uhr Gottesdienst in der Erlöserkirche Hellstein
10.45 Uhr Gottesdienst in der Martinkirche Udenhain
8. August 14.30-16.30 Uhr Kleiderkammer im Pfarrhof Hellstein geöffnet
10. August 15.00 Uhr Themenkaffee am Alsebusch, bitte um telefonische Anmeldung bei Heidi Langlitz Tel.: 06054-900990
14. August 10.00 Uhr Gottesdienst im Gemeindehaus in Schlierbach

Kleiderkammer Hellstein! Die Kleiderkammer hat zu den bekannten Öffnungszeiten (Montags von 14.30-16.30 Uhr) geöffnet. Eine große Auswahl von gut erhaltenen und preisgünstigen Textilien und Haushaltsartikel laden zum Einkaufen ein. In dieser Zeit können Sie auch Ihre gut erhaltenen Kleidungsstücke abgeben. **Wir nehmen gerne auch Spenden zur Weiterleitung in die Ukraine an.**

Fröhlicher Liedernachmittag im Themencafé Udenhain

Das Team vom Themencafé lädt für Mittwoch, den 10. August 2022, ab 15.00 Uhr, zum fröhlichen Singen bekannter Lieder ein. Der Chorleiter Hans-Christoph Fillsack wird die Gäste des Themencafés beim gemeinsamen Singen mit der Gitarre begleiten.

Bei schönem Wetter findet das Themencafé diesmal im Alsebusch statt. Die Gäste werden gebeten, für Kaffee und Kuchen eigene Tassen und Teller mitzubringen. Für den Weg zum Alsebusch ist zu empfehlen, Fahrgemeinschaften zu bilden. Wer eine Mitfahrgelegenheit braucht, melde sich bitte bei Heidi Langlitz.

Bei schönem Wetter findet das Themencafé diesmal im Alsebusch statt. Die Gäste werden gebeten, für Kaffee und Kuchen eigene Tassen und Teller mitzubringen. Für den Weg zum Alsebusch ist zu empfehlen, Fahrgemeinschaften zu bilden. Wer eine Mitfahrgelegenheit braucht, melde sich bitte bei Heidi Langlitz.

Sollte es der Wettergott nicht so gut meinen, werden die Gäste in das evangelische Gemeindehaus zu Kaffee und Kuchen eingeladen und das gemeinsame Singen wird anschließend in der Martinskirche sein.

Für eine bessere Planung bittet das Team um telefonische Anmeldung bei Heidi Langlitz, Tel.Nr. 06054/900990, und freut sich auf einen abwechslungsreichen und vergnüglichen Nachmittag.

Evang. Kirchengemeinde Spielberg-Waldensberg

- So. 7.8.: 18 Uhr Klappstuhlgottesdienst vor dem DGH Streitberg
 So. 14.8.: 10 Uhr Gottesdienst in der Ev. Kirche Spielberg
 So. 21.8.: 18 Uhr Gottesdienst im DGH Leisenwald
 Mo. 22.8. – Fr. 26.8. Ferienspiele beim August-Greife-Haus Waldensberg
 So. 28.8.: 10 Uhr Gottesdienst in Wittgenborn, 18 Uhr: Gottesdienst in Wächtersbach
 So. 4.9.: 11 Uhr Kirchenstraßenfest in Wächtersbach
 Do. 8.9.: 15-17 Uhr: Seniorennachmittag in Spielberg (Keglerschänke). Alle Senior*innen aus den 4 Ortschaften der Kirchengemeinde sind herzlich eingeladen. Wenn Sie eine Mitfahrgelegenheit benötigen, können Sie sich gerne im Pfarramt melden.

Weitere Informationen erhältlich im Pfarramt Spielberg-Waldensberg: Tel. 06054-9097091.

Sorg-Los durch den Sommer. In diesem Jahr feiern die Kirchengemeinden Aufenau, Spielberg-Waldensberg und Wächtersbach gemeinsam sommerliche Gottesdienste. An jedem Sonntag in den Sommerferien wird jeweils um 10 Uhr und um 18 Uhr ein Gottesdienst in einer der Gemeinden sein. Dies kann draußen oder in den Kirchen sein. Eingeladen sind alle – auch aus den anderen Orten – um sich auf den Weg zu machen, jeden Sonntag ein wenig Urlaub daheim zu erleben. Im Zentrum der Gottesdienste stehen Geschichten von Sorglosigkeit aus der Bibel.

Am ersten August Wochenende (7.08) feiern die Kirchengemeinden um 10 Uhr einen Gottesdienst in Aufenau und um 18 Uhr einen Klappstuhl-Gottesdienst in Streitberg am Dorfgemeinschaftshaus. Am 14. August finden die gemeinsamen Gottesdienste um 10 Uhr in Spielberg und um 18 Uhr in Neudorf statt.

Am 21. August ist morgens um 10 Uhr Gottesdienst in Wächtersbach und um 18 Uhr in Dorfgemeinschaftshaus in Leisenwald. Am vorletzten Sonntag der Ferien, am 28. August ist um 10 Uhr Gottesdienst in Wittgenborn und um 18 Uhr Abendgottesdienst in Wächtersbach. Am letzten Feriensonntag, am 4. September sind dann alle herzlich zum Kirchenstraßenfest in Wächtersbach, das in der Poststraße stattfindet, eingeladen. Alle Termine gibt es auch zum Nachlesen auf der Homepage der Kirchengemeinden www.ev-spielberg-waldensberg.de oder www.kirchenblaetchen.de und stehen auch nochmals in der Presse.

KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR KEFENROD

Gottesdiensttermine

- So. 7.8.: 10.00 Uhr Gottesdienst in Kefenrod
 So. 14.8.: 10.00 Uhr Gottesdienst in Burgbracht
 So. 21.8.: 10.00 Uhr Gottesdienst in Hitzkirchen
 So. 28.8.: 10.00 Uhr Gottesdienst in Kefenrod
 So. 04.09.: 10.00 Uhr Gottesdienst in Burgbracht
 So. 11.09.: 10.00 Uhr Gottesdienst in Kefenrod
 11.00 Uhr Gottesdienst in Hitzkirchen
 So. 18.09.: 09.30 Uhr Gottesdienst in Hitzkirchen
 11.00 Uhr Gottesdienst in Kefenrod
 14.00 Uhr Gottesdienst in Burgbracht
 Hitzkirchen Goldene Konfirmation
 Kefenrod Silberne Konfirmation
 Burgbracht Diamantene-, Eiserne-, Gnadenkonfirmation
 So. 25.09.: 10.00 Uhr Gottesdienst in Burgbracht
 11.00 Uhr Gottesdienst in Kefenrod

*Bitte Texte für die REGIONALE einfach ins E-Mail-Fenster setzen, nicht als (Word-) Anhang schicken, das spart uns bei der Masse der eingehenden Mails viel Zeit, danke! Und bitte benutzen Sie ausschließlich **info@die-regionale.de**, damit Ihre Mails auch rechtzeitig ankommen, danke!*

Verbesserung der Warninfrastruktur in Birstein

Reul und Theimer: „15.000 Euro für eine Mastsirene in Kirchbracht“

Die Gemeinde Birstein erhält in diesem Jahr einen Betrag in Höhe von bis zu 15.000 Euro für die Anschaffung einer Mastsirene, die in Kirchbracht angebracht werden soll. Wie Landtagsabgeordneter Michael Reul (CDU) im Gespräch mit dem Fraktionsvorsitzenden der Birsteiner CDU, Mike Theimer, mitteilt, gewährt die Hessische Landesregierung der Gemeinde Birstein damit einen Antrag und eine Zuwendung des Bundes als Anschubfinanzierung zur Verbesserung der Warninfrastruktur in den Ländern.

Bürger für Bürger e.V. -

Generationenhilfe Vogelsberg

Unsere Angebote und Aktivitäten sind interkommunal, richten sich also an unsere Mitglieder, die Bürgerschaft und die Vereine der Gemeinden Birstein, Freiensteinau, Grebenhain und Herbstein.

Sie brauchen Beratung zu Hilfen im Alltag, Fahrdienst/Mitfahrgelegenheit? Sie interessieren sich für die Nutzung unserer Bürgerbusse oder möchten an unseren Aktionsangeboten teilnehmen? Ihr Verein möchte mit uns zusammenarbeiten? **Internet: www.bfb-generationenhilfe.de**
 • Telefon: 0176-34 65 61 31 (erreichbar 10:00 – 16:00 Uhr oder Anrufbeantworter) und 06644-820 88 55 (dienstags 15:30 – 17:00 Uhr oder Anrufbeantworter). Wir rufen zeitnah zurück.



Der Gemeindevorstand der Gemeinde Kefenrod sucht für die Kindertagesstätte Wirbelwind in Kefenrod

einen Erzieher (m/w/d) für Integration mit 30 Wochenstunden und einen Erzieher (m/w/d) in Vollzeit

Beide Stellen sind unbefristet. Die Integrationsstelle ist teilbar (15/15 Stunden).

Den vollständigen Ausschreibungstext finden Sie auf unserer Homepage www.gemeinde-kefenrod.de und auf unserer Facebook-Seite.

Ihre aussagekräftige Bewerbung richten Sie bitte bis zum 19. August 2022 an den

**Gemeindevorstand der Gemeinde Kefenrod
Personalamt, Frau Meyer**

**Hitzkirchener Straße 19, 63699 Kefenrod
oder per E-Mail an: m.meyer@gemeinde-kefenrod.de**

Kefenrod, 29.07.2022

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Kefenrod

Bei der Gemeinde Kefenrod ist zum 01. August 2023

**eine Ausbildungsstelle als
Verwaltungsfachangestellte*r (m/w/d)
in der Fachrichtung Kommunalverwaltung**

zu besetzen.

Den vollständigen Ausschreibungstext finden Sie auf unserer Homepage www.gemeinde-kefenrod.de und auf unserer Facebook-Seite.

Ihre aussagekräftige Bewerbung richten Sie bitte bis zum 16. September 2022 an den

**Gemeindevorstand der Gemeinde Kefenrod
Personalamt, Frau Meyer**

**Hitzkirchener Straße 19, 63699 Kefenrod
oder per E-Mail an: m.meyer@gemeinde-kefenrod.de**

Kefenrod, 01.08.2022

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Kefenrod

KSG Wüstwillenroth/Lichenroth

Runde 2022/2023 B-Klasse

07.08.2022	Son.	13:00	Wächtersbach II	KSG
14.08.2022	Son.	15:00	KSG	SG Altenhaßlau/Eid. II
20.08.2022	Sam.	17:00	FSV Mernes	KSG
23.08.2022	Dien.	19:00	KSG	SV Somborn
27.08.2022	Sam.	18:00	KSG	Pfaffenhausen II/Oberd.
04.09.2022	Son.	15:00	FSV Lieblos	KSG
08.09.2022	Do.	19:00	SG Hesseld./W/N-Sp.	KSG
11.09.2022	Son.	15:00	KSG	FSV Geisliß II
18.09.2022	Son.	13:00	Gem. Rothenbergen II	KSG
25.09.2022	Son.	14:00	TSV Kassel II	KSG
02.10.2022	Son.	15:30	Meerholz II	KSG
09.10.2022	Son.	15:00	KSG	SV Lettgenbrunn
16.10.2022	Son.	13:00	SV Bieber II	KSG
23.10.2022	Son.	15:00	KSG	SV 1919 Bernbach II
30.10.2022	Son.	15:00	FSV Niedergründau	KSG
13.11.2022	Son.	13:00	KG Wittgenborn II	KSG
20.11.2022	Son.	15:00	KSG	Germ. Wächtersbach II
27.11.2022	Son.	12:30	SG Hesseld./W/N-Sp.	KSG
04.12.2022	Son.	14:30	KSG	SG Hesseldort/W/N-Sp
11.12.2022	Son.	14:30	SV Lettgenbrunn	KSG

Vorrunde 2022/2023 C-Klasse 2. Mannschaft /Wüstwillenroth/Lichenroth				
31.07.2022	So	13:30	Mottgers/Schwarzenfels II	Freiinst.III/KSG II 2:1
04.08.2022	Do	19:30	SV Marjoß II	Freiinst.III/KSG II
14.08.2022	So	13:00	Freiinst.III/KSG II	Herolz II
18.08.2022	Do	19:00	SG Bad Soden III	Freiinst.III/KSG II
21.08.2022	So	12:45	SV Hof und Haid II	Freiinst.III/KSG II
28.08.2022	So	17:45	Freiinst.III/KSG II	Schlüchtern/Niederzell II
11.09.2022	So	17:15	Freiinst.III/KSG II	SG Heub/Oberkalb/Niederk.
18.09.2022	So	12:45	SG Gundhelm/Hutten III	Freiinst.III/KSG II
24.09.2022	Sam	18:00	Sterbfritz/Sannerz II	Freiinst.III/KSG II
01.10.2022	Sam	15:30	Schlüchtern Löwen	Freiinst.III/KSG II
03.10.2022	Mo	12:45	Freiinst.III/KSG II	SG Bad Soden III
09.10.2022	So	13:00	Freiinst.III/KSG II	SG Sinngrund II
16.10.2022	So	12:45	SG Marborn/Steinau II	Freiinst.III/KSG II
23.10.2022	So	17:15	Freiinst.III/KSG II	SG Greben/Bermh./Nieder Mo.
04.11.2022	Fr	19:00	SV Herolz II	Freiinst.III/KSG II

Einladung zur Jahreshauptversammlung. Hiermit lädt der Vorstand recht herzlich zur Jahreshauptversammlung der KSG Wüstwillenroth/Lichenroth 1963 e.V. am **Freitag, den 23. September 2022 ab 20.00 Uhr** in das Sportlerheim ein. Um zahlreiches und pünktliches Erscheinen wird gebeten.

Tagesordnungspunkte: 1. Begrüßung • 2. Totenehrung • 3. Protokoll der Jahreshauptversammlung 2020 • 4. Bericht des 1. Vorsitzenden • 5. Bericht des Jugendleiters • 6. Bericht des Übungsleiters • 7. Bericht des Kassenwartes • 8. Bericht der Kassenprüfer • 9. Antrag und Entlastung des Vorstandes • 10. Satzungsänderung (§2 Zweck, § 12 Auflösung).

Die geänderte Satzung hängt zur Information im Sportlerheim zur Einsicht aus • 11. Wahl eines Wahlleiters • 12. Neuwahlen • 13. Vereinsehrungen • 14. Anträge • 15. Verschiedenes.

Anträge zur diesjährigen Jahreshauptversammlung sind schriftlich bis spätestens **16. September 2022** beim 1. Vorsitzenden einzureichen.

Sportgeräte für geflüchtete Kinder

Mit einer Sachspende lösten Frank Dietz, Hanna Falkenberg und Maja Stender vom Grimmelshausen Gymnasium Gelnhausen (GGG) eine große Freude bei geflüchteten Kindern aus der Ukraine aus, die vom DRK Kreisverband Gelnhausen-Schlüchtern betreut werden. Sie überreichten verschiedene Sportgeräte wie Bälle und Badminton-Spiele an Veronika Glaser vom DRK, die Geflüchtete aus der Ukraine in zwei ehemaligen Hotels in Bad Orb betreut.

Bereits im Mai führte das GGG einen Sporttag zugunsten von geflüchteten Kindern aus der Ukraine durch. Die Idee zur Planung und Durchführung eines solchen Sporttages hatten die diesjährigen Abiturientinnen Hanna Falkenberg und Maja Stender im Zusammenhang mit der Hilfspakete-Spendenaktion, die einige Wochen zuvor gestartet worden war. „So können wir noch mehr tun, vor allem direkt für die Geflüchteten vor Ort. Die Kinder etwas abzulenken und ihnen wieder ein Lächeln ins Gesicht zu zaubern, das wäre doch toll“, waren ihre Worte. Unterstützung fanden die beiden beim Lehrer Frank Dietz, der die Aktion tatkräftig unterstützte.

Mit dem Bus fuhren zahlreiche Schüler des Grimmels unter Begleitung der Intensivklasse, in der sich geflüchtete Kinder aus der Ukraine befinden, sowie einigen Lehrkräften nach Bad Orb in das Stadion in der Au, das vom FSV 1921 Bad Orb e.V. kostenlos zur Verfügung gestellt wurde. Zu Beginn wurden zum gegenseitigen Kennenlernen verschiedene Teambuilding Spiele durch das Team der Ansprechbar der Schule durchgeführt. Danach verteilten sich die Sportler auf verschiedene Stationen im ganzen Stadion und spielten gemeinsam Fußball, Volleyball, Speedminton und vieles mehr. Zudem studierten alle 45 Teilnehmer gemeinsam einen Tanz ein.

Es war eine große Freude zu sehen, wie sich alle, egal welche Altersstufe, egal ob Lehrkraft, Schüler oder Flüchtlingskind, an den Spielen beteiligten. Der Spaß, den alle an diesem Tag hatten, konnte man in den Gesichtern sehen. Das Ziel des Tages wurde erreicht: „Sport verbindet auch über Grenzen hinweg!“

Dank einer großzügigen Sachspende des Fanclubs der Eintracht Frankfurt „EFC Eagles around the World“ konnten nach dem Sporttag noch verschiedene Sportgeräte gekauft werden, die von den Organisatoren an die geflüchteten Kinder in Bad Orb überreicht wurden. Veronika Glaser vom DRK bedankte sich herzlich für die Spende. Die Kinder probierten die neuen Sportgeräte sofort aus. (Foto rechte Seite)

Familien- anzeigen



Herzlichen Dank
für die vielen Glückwünsche und
Geschenke zu unserer
Hochzeit.

Ein ganz besonderer Dank gilt unseren
Familien und Freunden für die große Hilfe
und die tollen Überraschungen.
Wir hatten einen unvergesslichen Tag.

André & Jasmin Kaiser
geb. Schenk
Bösgesäß, im Juni 2022



Eine unvergessliche Hochzeitsfeier liegt hinter uns.
Wir möchten uns auf diesem Wege bei allen
bedanken, die das möglich gemacht haben.

Ganz herzlichen Dank an alle, die mit uns gefeiert
haben sowie alle Verwandten, Freunde, Nachbarn,
Kollegen und Bekannten für die schönen Geschenke,
die liebevollen Vorbereitungen, Überraschungen
und Glückwünsche. Wir haben uns über alles sehr ge-
freut und waren überwältigt von der Anteilnahme.

Besonderer Dank geht an unsere Familie sowie an
unsere engsten Freunde, ohne die wir den Aufbau
der Location sowie die Bewirtung nicht geschafft
hätten. Großer Dank auch noch an unsere Freunde
und DJs, Dominic, Christian und Dennis, die mit ihrer
tollen Musik die Hochzeitsgäste begeistert haben.
Wir sind von Herzen gerührt, dass ihr uns alle so
unterstützt habt.

Jascha & Stephanie Schürer
Birstein, im Juli 2022
geb. Förster

Foto unten: Sportgeräte für ukrainische Kinder gespendet - Artikel auf
Seite 12



Über die vielen Glückwünsche und Geschenke
anlässlich unserer

Diamantenen Hochzeit

haben wir uns sehr gefreut und möchten uns
auf diesem Wege bei allen Gratulanten ganz
herzlich bedanken.

Ein Dankeschön auch dem Gesangsverein
Liedertafel für das dargebrachte Überraschungs-
ständchen.



**Rosemarie
und Karlheinz
Theiß**

Birstein, im August 2022



Hannelore Seipel

* 12.07.1943

† 14.06.2022

Neuenschmidten, im August 2022

*In unserem Leben hast du deinen Platz verlassen,
in der Erinnerung wirst du immer bei uns sein.*

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die Hannelore auf ihrem Lebensweg unterstützten, ihr Liebe, Zuneigung, Achtung und Lebensfreude schenkten.

Wir danken allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und dies in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Für die einfühlsame Trauerbegleitung und würdevolle, warmherzige Gestaltung der Trauerfeier danken wir besonders Herrn Pfarrer Fischer, dem Bestattungsinstitut Schmelz sowie den Floristinnen der Gärtnerei Jung.

Im Namen aller Angehörigen
Edda Eurich

*Kurzfristige
Anfertigung von
individuellen
Trauerdrucksachen
aller Art, auch in
Kleinstauflagen -
ich berate Sie gerne*



*Text & Grafik Service
Eva Maria Martin
Im Erbes 5
Birstein
Tel. 06054/1318
info@die-regionale.de*

*Wir müssen lernen, mit dieser Stille zu leben und begreifen, dass es für immer ist.
Du wirst in unseren Herzen weiterleben mit Deinen Träumen, Deiner Hoffnung
und Deiner ganzen Liebe.*



Roswitha (Rosi) Koch

* 05.03.1955

† 06.07.2022

Ein leises Dankeschön,
mehr können wir nicht sagen.

Habt Dank für jedes Wort, jeden Händedruck und jede Umarmung, jeden stummen Blick, wenn einfach die Worte fehlten.

Besonderer Dank gilt:

- Herrn Pfarrer Fischer für die tröstenden Worte
- den fleißigen Helferinnen und Helfern für die Organisation und Ausrichtung des Trösters
- dem Bestattungsinstitut Schmelz für den Beistand und die wundervolle Gestaltung der Trauerfeier.

Im Namen aller Angehörigen
Edgar Koch

Wettges, im August 2022



Bestattungsinstitut

Schmelz

Birstein/Brachtal

Erdb-, Feuer-, Wald- & Seebestattungen • Ausstellungsraum
Scherbenschale • Dekoration • Befriedigung aller Formalitäten

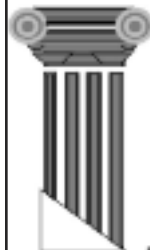
63636 Brachtal - Schlierbach
Wächtersbacher Str. 44d
Tel.: 06053-1409
Fax: 06054-900827

63633 Birstein - Obersatzbach
Schnurgasse 6
Tel.: 06054-6122
Mobil: 0170-4456390

E-Mail: bestattungsinstitut-schmelz@t-online.de

Kirchner Natursteine GmbH

Steinmetz- u. Steinbildhauermeister - Betrieb



NATURSTEINE
für
GRABMAL
+
BAU

Alle
Natursteinverkleidungen für
Haus + Garten
Treppen,
Küche + Bad,
Fensterbänke,
Fassade + Mauer

EIGENE FERTIGUNG UND AUSSTELLUNG

Burgstr. 8 63636 Brachtal - Spielberg

mail@kirchner-natursteine.de

Fax.: 06053-1629

Tel.: 06053-1609

IMPRESSUM

Verantwortlich für
Inhalt, Satz + Druck:
Text & Grafik Service
Eva Maria Martin,
63633 Birstein,
Im Erbes 5,
Tel. 06054 / 1318
Fax 06054 / 2975
www.die-regionale.de

E-MAIL:

info@die-regionale.de

Auflage: 5.650 Exemplare
Erscheinungsweise:
wöchentlich freitags.

Für Druckfehler keine Haftung.

**Redaktionsschluss
dienstags 17 Uhr!**

Farbabweichungen aufgrund von notwendiger Umwandlung von RGB- in CMYK-Modus sind kein Grund zur Beanstandung. Keine Haftung wird übernommen für die Druckqualität sowie evtl. Copyright- oder Datenschutz-Verstöße bei vom Kunden gelieferten Dateien. Hierfür ist allein der Kunde verantwortlich. - Für von uns gestaltete Anzeigen und Texte, die nur zur Veröffentlichung in der REGIONALE verwendet werden dürfen, gelten die ges. Urheberrechte und unsere AGB, die Sie unserer Homepage entnehmen können. - Veröffentlichte Texte spiegeln nicht in jedem Fall die Meinung der Herausgeberin wieder. - Mit der Übermittlung von Fotos geben Sie die Genehmigung zur Veröffentlichung in DIE REGIONALE sowie auf unserer o.g. Homepage und bestätigen, dass die abgebildeten Personen ihr Einverständnis dazu gegeben haben.

**Termine für
Drucksachen und
Anzeigenberatung
nur nach
telefonischer
Absprache unter
06054-1318.**



*Du warst so jung, du gingst zu früh,
wer dich gekannt - vergisst dich nie!*

Marcel Zierburg

* 24. 8. 1990 † 13. 7. 2022

In stiller Trauer:

**Deine Ehefrau Mona Zierburg
und deine beiden Kinder Emilio und Giulia**

**Familie Zierburg
Familie Palumbo
Familie Wieser
Freunde und Bekannte**



Birstein / Lichenroth, im August 2022

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung ist am Freitag, dem 12. 8. 2022, um 15.00 Uhr im RuheForst Laubach/**Vogelsberg**.



Herzlichen Dank

sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen, sich in der Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen
Elke Woratschek

Inge Morkel

* 18.05.1938

† 20.06.2022

Schlierbach, im August 2022



**Anna
Raszkwicz**

geb. Götz

* 28.06.1924

† 03.06.2022

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns Verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Besonders danken wir Herrn Pfarrer Heller, dem Pflegedienst Weiße Taube sowie dem Bestattungsinstitut Schmelz.

Im Namen aller Angehörigen
Rudolf Raszkwicz

Hellstein, im August 2022

ImmoHessen Immobilien Maklerverband
 63633 Birstein / Dipl.-Ing. Michael Sieber

 0 66 68 - 919 449 **VERMIETUNG**
 Mobil: 0 163 - 730 64 74 **VERKAUF**
 Vorgesemelte Kunden suchen: Ein-/Zweifamilienhäuser, Hofbeton etc.
Wir verkaufen Ihre Immobilie! Ohne Kosten für Sie!

Private Kleinanzeigen

bis 5 Zeilen 8,00 €,
 jede weitere Zeile 0,50 €
 Chiffregebühr: 8,00 €
 Laufzeit: 4 Wochen

Gewerbliche Kleinanzeigen:

Gleicher Preis, Laufzeit
 aber 2 Wochen, Ausweisung
 der Mehrwertsteuer auf der
 Lastschrift möglich!

Anzeigenannahme:

Tel. 06054 / 1318

Fax 06054 / 2975

info@die-regionale.de

Vor der erstmaligen Veröffentlichung wird ein **SEPA-Lastschriftmandat** benötigt! Dies finden Sie auf unserer Homepage, wir faxen oder mailen es Ihnen auch gerne zu.

Für Kleinanzeigen werden KEINE Rechnungen versandt!

IMMOBILIEN/ WOHNUNGSMARKT

Birstein: Räumlichkeiten in verschiedenen Größen im evang. Gemeindehaus zu vermieten, besonders geeignet für große oder kleine Gruppen. Anfragen an Tel. 06054-401 oder pfarramt.birstein@ekkw.de
 Birstein-City, zu vermieten: 1 Zi.-Whg. mit Bad + Küche, sep. Eingang, ca. 55 qm • 1 Zi.-Whg. mit Küche + Bad, mit Balkon, 2. OG, ca. 50 qm • Tel. 0151-10138192
 In Neuenschmidten ab 15.11.22 zu vermieten: helle Souterrainwhg., Südseite, 3 Zi., Kü, Bad, 85 qm, Terrasse, 420 €, Garage 30 € + Umlagen + 2 MM Kt., keine Haustiere • Tel. 06054-914118

IN BIRSTEIN ZU VERMIETEN:

Praxis- oder Büroräume

in verschiedenen Größen.

Anfragen unter: **Tel. 06054-9113631**

oder **info@schuster-holz.de**

Der IVJ-Home Immobilientipp

Nachfrageeinbruch auf dem Immobilienmarkt! Die gestiegenen Bauzinsen sorgen für den Wegfall einer ganzen Käuferzielgruppe. Wer heute einen Kredit aufnimmt, muss dreimal soviel an Rate bezahlen wie noch 2021. Die höheren Raten sind nicht das einzige Problem, mit dem sich Immobilienkäufer konfrontiert sehen. Auch das nötige Eigenkapital wird für viele Kaufinteressenten zur unüberwindlichen Hürde. Nur die wenigsten Käufer können ihre Immobilie zu 100 Prozent auf Kredit finanzieren, also ohne Eigenkapital. Von den meisten Kunden verlangt die Bank meist 10 bis 20 Prozent des Kaufpreises an eigenem Geld oder anderen Sicherheiten. Dazu kommt, dass die Kaufpreise deutlich stärker gestiegen sind als die Einkommen. Kaufinteressenten müssen zukünftig mehr Kompromisse bei der Immobilie selbst und vor allem bei der Lage eingehen.

Blieben Sie informiert!

Ihre Nadja Jockram

IVJ-HOME.COM
 Industriestraße 9-11
 63633 Birstein

Hettersroth, sofort frei: 80 qm DG-Whg., 2 Zimmer, großer Wohnflur, Wohnküche mit EBK, Wannenbad, Balkon, auf Wunsch auch teilmöbliert • Tel. 06054-5179 oder 0178-2123660
 Untersotzbach: Vermiete helle schöne neu renovierte 4 - Zimmer Wohnung mit ca 105 qm/ Balkon / 540,00 Eur + NK + 3 MMKT, ab dem 01.08.22. Tel 0171/3240764

SCHLOSSBERG IMMOBILIEN

erfahren – persönlich – kompetent

Tel.: 06054/6776

info@schlossberg-immobilien.de



Vereinbaren Sie einen
unverbindlichen Beratungstermin!

GESUCHE

IVJ-Home: Wir suchen dringend für vorgemerkte Kunden Einfamilienhäuser zum Kauf in Birstein/Umgeb. • Angebote bitte an **IVJ-HOME, Büro: 06054-9170445, Web: ivj-home.com**

Alleinstehende, sehr ruhige Frau, 61 J., NR, sucht ruhige, helle 2-Zi.-Whg. mit Balkon im Raum Birstein oder BSS • sq-mail@web.de oder 0174/4442213

Suche Baugrundstücke in Birstein, Brachtal und Wächtersbach (auch Abbruchgrundstücke) für vorgemerkte Bauinteressenten. Tel. 0171-35 63 141 oder gk@kreppenhofer.de

Birsteiner sucht zur Familiengründung ein kleines bezahlbares Haus mit Garten, bevorzugt in Birstein und Umgebung, gerne renovierungsbedürftig. Finanzierungsbestätigung liegt vor. • Angebote bitte an **IVJ-HOME, Büro: 06054-9170445, Web: ivj-home.com**

Junge Familie aus der Ukraine, 5 Personen, sucht dringend Wohnung in Birstein und Umgebung • Tel. 06054-6814

Privater Investor aus Frankfurt sucht ein Mehrfamilienhaus ab 3 Wohneinheiten zum Kauf in Birstein, Brachtal, Grebenhain oder Lauterbach. Angebote bitte an: **IVJ-HOME, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com**

Junge Familie aus Frankfurt mit 2 schulpflichtigen Kindern sucht ein gemütliches Einfamilienhaus mit Garten, gerne in der Umgebung Birstein, Brachtal oder Grebenhain. Angebote bitte an: **IVJ-HOME, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com**

Große Familie, bestehend aus drei Generationen, sucht eine Hofreite/Bauernhof mit Scheune, Stallungen und landwirtschaftlichen Flächen zur Eigennutzung, alternativ ein Mehrfamilienhaus mit großem Garten. Angebote bitte an die **IVJ-HOME, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com**

TIERE/ LANDWIRTSCHAFT

www.retriever-soko.de - auch auf Facebook, einfach abonnieren, wenn Ihnen Tierschutz am Herzen liegt! Pflegestellen gesucht!

MÖBEL/ELEKTRO EINRICHTUNG

DER MÖBELDOKTOR: Restaurierung und Aufarbeitung von Möbeln aus Uromas Zeiten • Antikstuhlflechtere + Polsterei • Tel. 06054/6049

PKW/ZWEIRAD/ ZUBEHÖR

Mofas, Mokicks, Kleinkrafträder abzugeben? Zustand egal. Hole selbst ab. Gerhard - 0151 23451054

Wenn Sie eine **Kleinanzeige** aufgeben möchten, füllen Sie bitte vor dem ersten Erscheinen ein **SEPA-Basislastschriftformular** aus, das uns erlaubt, den Betrag für die Kleinanzeige von Ihrem Konto abzubuchen.

Dieses finden Sie unter www.die-regionale.de auf unserer Homepage. Wir schicken es gerne auch per Mail oder Fax zu.

Dieses Formular wird nur **einmalig** benötigt, danach kann alles wieder ganz unkompliziert per Telefon laufen.

Für Kleinanzeigen werden **KEINE RECHNUNGEN** versandt!

Bei gewerblichen Kleinanzeigen wird auf Wunsch gerne die Mehrwertsteuer auf der Lastschrift ausgewiesen.

Für Birstein-Hettersroth neue/n Austräger/in gesucht!

Wenn Sie Interesse haben,
freitags dort die REGIONALE
zu verteilen, melden Sie sich bitte
unter Tel. 06054-1318 oder
info@die-regionale.de

STELLENANGEBOTE

Zuverlässige Austräger für Freitag als Urlaubs- und Krankheitsvertretung in allen Ortschaften des Verteilgebietes gesucht (in der Regel dort, wo Sie wohnen). Gelegentlich ist auch die feste Übernahme eines Bezirks möglich. Bei Interesse oder Fragen: Kontakt: DIE REGIONALE, Tel. 06054/1318 oder info@die-regionale.de Hellsteiner Familie sucht Putzfee (ca. 4 Std/Woche) und stundenweise Kinderbetreuung! Bei Interesse bitte melden unter 0170/4534761 oder info@lifebyschmidt.de

Suche Gitarristen für bezahlte Auftritte im Duo (Gitarre und Gesang): Tina 0177 7356550

Wir suchen für das Big Valley in Radmühl für eine Putzkraft. Geputzt wird bei uns jeden Montag ab 8 Uhr morgens. Du bist zuverlässig, hast Lust und suchst einen Nebenjob, dann melde Dich bei uns. Alle weiteren Infos unter 0178/7147134

Seniorenhilfe Wetterau sucht dringend Haushaltshilfen für Senioren im Raum Birstein, Brachtall, Wächtersbach, auch Freiensteinau und Bad Soden -Salmünster. Bitte bewerben sie sich per Tel. oder Mail: Tel: 06049- 9525875, 0151-53 53 54 78 oder info@seniorenhilfe-wetterau.de

Reinigungskraft für ca. 3 Stunden pro Woche ab sofort gesucht. Bei Interesse melden Sie sich bitte Mo-Do: 09-12:30 u. 13:30-17:00 Uhr, Fr: 09:00-13:30 Uhr unter 06054-9129-0. Schriftlich: Process Control GmbH, Industriestr. 15, 63633 Birstein oder: jobs@processcontrol-gmbh.de

VERSCHIEDENES

Da schuf Gott den Menschen nach seinem Bilde: nach dem Bilde Gottes schuf er ihn; als Mann und Weib schuf er sie. (1. Mose 1,27)

• Kommen Sie mit uns ins Gespräch – Ihr Birsteiner Bibelgesprächskreis

Die Fliegende Ente, öffnet wieder am Sonntag, 21. August 2022 ab 12 Uhr für Herzhaftes und für den Kaffeeklatsch. Kontakt: Tel./WhatsApp: 06668 91 99 378. Ort: Zum Ahl 1, 63633 Völzberg. Aktuelle Infos auch hier: <https://fliegende-ente.de>

Suche Mitfahrgelegenheit von Obersotzbach nach Marborn morgens zwischen 6.30 und 6.45 Uhr • Tel. 06054 1500

Ich biete an: **Entrümpelungen, Klein- und Seniorenzüge, Haushaltsauflösungen** und Transporte jeder Art zum fairen Preis, auch an Sonn- + Feiertagen. Info + Terminvereinbarung unter Tel. 0173/6621208

Stein-Bierkrüge, 1 Liter, mit blauer Aufschrift „Kulmbacher Mönchsbräu“, an Liebhaber günstig abzugeben • Tel. 06049-405

Zu schade für die Mülltonne? Hole Flohmarktartikel bei Ihnen ab. Infos unter Tel. 06054/427 (auch AB)

Sängerin zur Trauung • Lassen Sie sich verzaubern! Sängerin und Gesangslehrerin Tina Ballas aus Birstein-Wüstwillenroth gestaltet Ihre Hochzeit liebevoll zu einem ganz besonderen Ereignis. Überraschen Sie Ihre Gäste oder das Brautpaar mit traumhaftem live-Gesang in der Kirche, auf dem Standesamt oder bei Ihrer Lokalität. Auch z.B. als Highlight zur Geburtstagsfeier/ Weihnachtsfeier, dezente Dinnermusik bzw. Unterma- lung Ihres Sektempfanges und zur Trauerfeier. Ob Klassisches, wie Ave Maria, oder Balladen à la Whitney Houston, Jazz, Musical, Gospel ... Genießen Sie die Hörproben im Internet und holen Sie sich Inspiration unter www.tinaballas.de (Terminvereinbarung zum Gesangsunterricht à 25 €/Std.: 0177 - 7356550

Wenn's mal etwas Besonderes sein

soll: Wir kochen für Sie und liefern leckere Gerichte für Ihre Feierlichkeit. Maßgeschneidertes Catering von **was.euch.schmeckt.**: Köstliches aus frischen Zutaten, von unseren Ideen inspiriert, nach Ihren Wünschen zubereitet und auf Ihr persönliches Budget abgestimmt. Sprechen Sie mit uns. Wir nehmen uns Zeit für Sie und kümmern uns gerne auch um Dekoration, musikalische Unterhaltung sowie alles Weitere, damit Ihre Feier zu einem rundherum gelungenen Ereignis wird. **Ab sofort: Unser Eventhaus** in Grebenhain für Ihre Feier mit bis zu 25 Sitzplätzen zu vermieten. Übernachtungsmöglichkeiten vorhanden! Terminabstimmung unter Tel. 0178-8218195 oder über www.waseuchschmeckt.de

Brennholz oder Kaminholz von 1m - 4m Länge, 2 Jahre gelagert, günstig abzugeben für Selbstabholer • Lieferung ist auch möglich • Tel. 0160-91630020

Matratze Gr. 140cm x 200cm abzugeben, auch passend für ein Futonbett, € 50,-VB • Tel. 06054/1500
2 Sauerstoff-Flaschen, davon eine Acetylen-Flasche, ca. 20 l, 50 € • Tel. 0160-5791268

SCHULE/ UNTERRICHT

Musikunterricht mit Spaß und Erfolg! Unterricht in Keyboard, Akkordeon, Gitarre, Ukulele. Weitere Infos unter Tel. 0176-32605889. Kommen Sie zu einer Schnupperstunde nach Brachtall-Schlierbach. Natürlich halten wir uns an die Corona-Regeln mit Maske, Abstand und Desinfektionsmittel. Die **Musikschule „Haste Töne!“** freut sich auf Sie!



Bracht-Hunde
... dank guter Erziehung

Ihre Hundeschule in
Brachtall

Margaretha Müller
Behördlich genehmigte Hundetrainerin

Telefon: 06054-914167
E-Mail: info@bracht-hunde.de
Internet: www.bracht-hunde.de

**Vertretungskräfte
für Urlaubs- und
Krankheitszeiten
gesucht!**

Wenn Sie Interesse
haben,
freitags an Ihrem
Wohnort die
REGIONALE zu ver-
teilen, melden Sie
sich bitte unter
Tel. 06054-1318 oder
info@die-regionale.de

ZU VERSCHENKEN

Was Sie verschenken, veröffentlichen wir 2x kostenlos

3 Dachfenster Kiefer Holz und 1 Ausstiegsdachfenster • 4 Glaselemente als Raumteiler, ca. 1,80 hoch und 0,80 breit mit Klettleiste • Teak-Anbauschränke, verschiedene Größen • Tel. 01703400153
SOFA mit Stoffbezug, kaum benutzt. B 230x T 98x H 71cm • Bitte melden unter 06054 900365
Schöner, großer Perserteppich, rechteckig • Tel. 06668-1363

Wenn Sie eine Kleinanzeige aufgeben möchten, füllen Sie bitte vor dem ersten Erscheinen ein SEPA-Basislastschriftformular aus.

Dieses finden Sie unter www.die-regionale.de auf unserer Homepage.

Wir schicken es gerne auch per Mail oder Fax zu. Dieses Formular wird nur einmalig benötigt, danach kann alles wieder ganz unkompliziert per Telefon laufen.

Bei gewerblichen Kleinanzeigen wird auf Wunsch gerne die Mehrwertsteuer auf der Lastschrift ausgewiesen.

Für Familienanzeigen, Drucksachen usw. bitten wir um vorherige Terminvereinbarung unter Tel. 06054-1318, vielen Dank!

WICHTIGE RUFNUMMERN

Polizei	110
Feuerwehr / Rettungsdienst	112
Krankentransport	06051 / 19222
Krankenhaus Gelnhausen	06051 / 870
Krankenhaus Schlüchtern	06661 / 81-0
Polizeistation Gelnhausen	06051 / 8270
Polizeistation Schlüchtern	06661 / 96100

 **Ärztlicher Notdienst**
Zentr. ABD-Leitstelle: Tel. 0561/19292
 oder **Tel. 116 117** • Dienstzeiten Mo, Di, Do, 19:00–00:00 Uhr
 Mi. und Fr. 14:00–00:00 Uhr • Sa, So, Feiertage, Brückentage:
 8:00–00:00 Uhr.
Zahnärztlicher Notdienst für Kreis Gelnhausen:
zu erfragen unter Tel. Nr. 01805/607011.

Bereitschaft der Apotheken

Sa. 06.08. Hof-Apotheke, Wächtersbach, 06053/1603
 So. 07.08. Kinzig-Apotheke, Wächtersbach, 06053/7005441
 Mo. 08.08. Rosen-Apotheke, Wächtersbach, 06053/1696
 Di. 09.08. Vogelsberg-Apotheke, Brachtal, 06053/9797
 Mi. 10.08. Apotheke am Schloss, Birstein, 06054/6371
 Do. 11.08. Kurpark-Apotheke, Bad Orb, 06052/3993
 Fr. 12.08. Martinus-Apotheke, Bad Orb, 06052/2366
 Sa. 13.08. Spessart-Apotheke, Bad Orb, 06052/2405
 So. 14.08. Engel-Apotheke, Bad Soden-Salmünster, 06056/8309
 Mo. 15.08. Sprudel-Apotheke, Bad Soden-Salmünster, 06056/1295
 Die Dienstbereitschaft beginnt jeweils um 8.30 Uhr und endet um 8.30 Uhr des folgenden Tages. (mehr s. www.apothekerkammer.de)

Ärzte für Birstein und Brachtal

Ingo **BIRKENBERGER** (Facharzt für Allgemeinmedizin)
 Isenburger Str. 10, 63633 Birstein **Tel. 06054 / 91150**
 Dr. Stefan **DRAISBACH** (Facharzt für Innere Medizin)
 Brachtstraße 16, 63636 Brachtal-Schlierbach **Tel. 06053 / 7272**
 Dr. Dietmar **SCHULTHEIS** (Allgemeinmedizin & Palliativmedizin)
Aesthetische Medizin mit Füllern und Muskelhemmung
www.dr-schultheis.de www.Gesundheitszentrum-Birstein.de
 Lauterbacher Str. 5, 63633 Birstein **Tel. 06054 / 900490**
 Dr. Carmen **WERHEIT**, FÄ f. Physikalische u. Rehabilitative Med.,
 Neuschmidter Weg 11, Brachtal-Schlierbach **06053 / 707474**
 Dr. Michael H. **PIPER**, Hausarzt/Internist,
 Birstein, Industriestraße 4, **Tel. 06054/9170730**
 Stephanie **HILD-STEIMECKE** (Psychologische Psychotherapeutin)
 Industriestraße 4, Birstein **Tel. 0152 / 553 140 81**

Zahnärzte in Birstein und Brachtal

Dr. med. dent. Josef **BARTA**,
 Anton-Prätorius-Weg 5, 63633 Birstein **Tel. 06054 / 331**
 Mario und Titus **FRIEDRICH**, Odenwaldstr. 1,
 63633 Birstein **Tel. 06054 / 5038**
 Andreas **ZABLOTNI**, Freiherr-vom-Stein-Straße 18,
 63636 Brachtal-Schlierbach **Tel. 06053 / 600 525**

Hebamme

Romina Guhlke rguhlke.wixsite.com/hebamme **Tel. 0157 / 53163646**

Kranken- und Altenpflege

DRK Amb. Pflegedienst Birstein: Beratung & Information, Häusl.
 Kranken- u. Altenpflege, Hausnotruf, Zulassung für alle Kassen. Indus-
 triestr. 17 • Tel. 06054/900 431 **24 Std. Rufbereitschaft 0171/1608529**
DRK - Menüservice Essen auf Rädern
Ansprechpartner: Frau Roth/Frau Reißig, **Tel. 06051/4800 48**
KALINKA – Ihr Pflegeteam GmbH (zugelassen für alle Kassen),
 Hilpertswiese 7, 63633 Birstein-Untersotzbach
 24-Stunden-Service **Tel. 06054/911188**
Ev. Pflegedienste + Ev. Altenhilfezentrum, amb. Pflege/Betreuung
 u. Hauswirtschaft, Hausmeisterservice, Essen auf Rädern, Tagespfle-
 ge, Nachtpflege, Kurzzeitpflege, vollstat. Pflege, Betreutes Wohnen
 Birstein, Rosengarten 2 • Kostenfreie Beratung unter **Tel. 06054/421**

Hörgeräteakustik

E-A-R-Hörsysteme, Hauptstr. 28, 63633 Birstein **Tel. 06054/900240**

Massage • Entspannung • Geburtsvorbereitung

Birgit ARNOLD, www.familientreffpunkt-wonnepoppen.de
 Geburtsvorbereitung, Rückbildung, Eltern-Kind Kurse, Babymassage,
 Wellnessangebote, Babyschwimmen **Tel. 06054-9090805**

HP Psychotherapie • Psychologische Beratung

Nicole Prinz, HP/Psychotherapie, Entspannungspädagogin, Einzel und
 Paartherapie, Gesprächstherapie, Hypnosetherapie, Mutter/Vater-Kind-
 Kurberatung/Rehabilitation. Bahnhofstr. 5, Wächtersbach
Tel. 06054/9097227/www.praxislebensweg.de

ANKE IMHOF, HP/Psychoth., Systemische Einzel-, Paar-, Familien-,
 Kinder- & Jugendlichentherapie, Traumath.: Hypnoth., EMI-Th., Tiergestützte
 Th., Supervision, Coaching, Familien-, Fallaufstellung, Burnout- + Angst-
 th., Weiterbildungsssem., Hitzk. **Tel. 06054-9088890 + 0171/1219852**

Krankengymnastik • Ergo- und Sporttherapie

Praxis für Physiotherapie BOSSERT (Krankengymnastik, Manuelle The-
 rapie, Lymphdrainage, Massage, Fango, Kopfschmerztherapie, Kieferbe-
 handlung, KG am Gerät, Muskelaufbautraining, PNF, med. Kinesiotaping,
 Bobath, Atemtherapie, Hausbesuche, alle Kassen), Mitglied beim Medical
 Network - Taunusstr. 7, 63633 Birstein **Tel. 06054/5540**

Angela BERNHARDT: Physiotherapeutin & sekt. Heilpraktikerin
Sonnenstr. 18, Birstein-Illnhausen **Tel. 06054/909666**

KG, Chiropraktik, Heilpraktik (Physio), Manuelle Therapie, Massage,
 PNF, Bobath (Erw.*Kinder), Akkupunktur, Lymphdrainage, Kieferthe-
 rapie, Rehasport, Pilates und Aquakurse, Hausbesuche

www.bewegungs-lounge.de, Bra-Schlierbach **Tel. 0175/5792255**

Praxis für Ergotherapie Sabine Rabe **Tel. 06053-6182796**

Praxis f. Physiotherapie Anke Georg: Krankengymnastik, Manuelle
 Therapie, Bobath/Erwachsene sowie alle von den gesetzlichen und pri-
 vaten KK zugelassenen physiotherapeutischen Leistungen, Hausbesu-
 che • Hofwiesenweg 12, Udenhain, www.physiotherapie-brachtal.de
Tel. 06054-917690

Ernährungs- und Diätberatung

Heike SCHLUMS (Dipl. oec. troph.), VFED/VDOE-zertifiziert
 Tannenweg 24, 63633 Birstein-Obersotzbach **Tel. 06054 / 5001**

Fußpflege

Orthopädietechnik **HECKROTH**, Riedstraße 7, 63633 Birstein-Fisch-
 born **Tel. 06054 / 1000 oder 1014**

Helena Piek (auch diabetische Füße) - BSS-Eckardroth, Stiftungs-
 straße 14, Termine unter: **Tel. 06056-4995401 oder 0152-31807155**

Nicole Gutzmer (auch Diabetiker) für Termine **Tel. 0176/60816 461**

Andrea Volz, Aderbornstraße 5, 63633 Birstein-Fischborn, auch
 diabetische Füße **Tel. 06054-914424 oder 0151-52498752**

Podologiepraxis Hilda Duarte (kosmetische + medizinische Fuß-
 pflege) • auch Hausbesuche • Fachgebiet eingewachsene Nägel, Roll-
 nägel, bei Pilzbefall sowie Diabetische Füße • Obergasse 9, 63654
 Büdingen • Termine unter **06042-9527874 oder 0157-37551387**

Jutta Oden, mobile Fußpflege **Tel. AB 06054/908341**



Baumpflege
Max Höhn

Kontakt:
info@max-hoehn.de
Tel. 0151-1542 7870
www.Baumpflege-maxhoehn.de

...nicht ein Haus –
...ich bau **mein** Haus!



Kreppenhofer
Bau GmbH

Main-Kinzig-Straße 40
63607 Wächtersbach
Tel. 0 60 53 - 70 75 60
info@kreppenhofer.de
www.kreppenhofer.de

Philipp Spindler Sieger der 10. Hotzenplotz Open

Am Samstag, den 30.07.2022 fanden die 10. Hotzenplotz Open im Vereinsheim des DC Hotzenplotz statt. Das Teilnehmerfeld konnte noch am Abend auf alle 32 Spieler aufgefüllt werden und war damit voll.

Nach der Auslosung der Gegnerpaarungen traten die jeweiligen Spieler im gewohnten Doppel-K.O. Modus im best of five gegeneinander an. In einem packenden Finale unterlag Steffen Köhler dann Philipp Spindler im letzten von 5 Legs. Philipp, der sich im Halbfinale auf der Verliererseite schon gegen Glen Hummel durchsetzen konnte, konnte das entscheidende Leg mit 19 Darts zu einem 3:2 abschließen.

Auf dem Podium standen somit: 1. Philipp Spindler, 2. Steffen Köhler, 3. Glen Hummel

Desweiteren gab es folgende Bestleistungen am Abend: Höchstes High Finish: Dirk Gutermuth 129 • Short-Leg: Thomas Niggenaber 14 180er: Philipp Spindler 3mal

Auch weiterhin ist unser Vereinsheim jeden Freitag ab 19:30 Uhr für jedermann geöffnet. Interessierte sind ebenfalls eingeladen bei unserer Competition teilzunehmen. Startgeld ab 18 Jahren 1,-€; Start und Anmeldeschluss ist um 20 Uhr.

Good Darts wünscht

Der Vorstand des DC Hotzenplotz



Bild von links nach rechts: Steffen Köhler, Philipp Spindler, Dirk Gutermuth



Ev. Pflegedienste
Birstein
Evangelische Altenhilfe
Gesundbrunnen



Unsere Pflegedienste – an Ihrer Seite

- ambulante Alten- u. Krankenpflege
- ambulante Palliativversorgung

Rosengarten 2a, 63633 Birstein
birstein.gesundbrunnen.org
06054 8099827

Sie brauchen Unterstützung bei
der Existenzgründung?

Gerne übernehmen wir das!

- ✓ Persönlich
- ✓ Unkompliziert
- ✓ Regional

Kehm & Blunda Rechtsanwalt und
Steuerberater
PartGmbH

Thorsten Kehm, Rechtsanwalt
Fernando Blunda, Steuerberater

Kirchgasse 3
63633 Birstein
Tel.: 06054-5439
Fax: 06054-2267

Poststraße 22
63607 Wächtersbach
Tel.: 06053-61500
Fax : 06053-615015

www.kehm-blunda.de
Info@kehm-blunda.de

Besuche im Redaktionsbüro **bitte nur nach tel. Vereinbarung unter Tel. 06054 - 1318**, damit wir genügend Zeit für Ihr Anliegen einplanen und evtl. schon etwas für Sie vorbereiten können, danke!

WIR MACHEN IHREN TRAUM VOM EIGENHEIM WAHR!



Besuchen Sie unsere Webseite und finden Sie Immobilien von Sylt bis zum Bodensee!

www.wish-immobilien.de



SIE HABEN EINE IMMOBILIE ZU VERKAUFEN?

Wir suchen Häuser, Wohnungen und Grundstücke für vorgemerkte Kunden.

info@wish-immobilien.de
06054 / 90 94 285

Melden Sie sich bei uns.

ORIGINAL
Sotzbacher
Fruchtsäfte · Apfelwein
Angebote gültig vom
06. bis 19.08.2022
solange der Vorrat reicht!

Aus der Region – für die Region!

ACHTUNG:
Bringen Sie bitte unbedingt Ihr **Leergut** mit!

 BRÜCKENAUER spritzig, medium, naturell € 4,90 12x0,7 l Glas + Pfand	 BRÜCKENAUER spritzig oder medium € 6,90 12x1,0 l PET + Pfand
 Apfel-Kirsch € 8,90 6x1,0 l Glas + Pfand	 Keiler Pils € 11,90 24x0,33 l oder 20x0,5 l Glas + Pfand

Kelterei GAUL & MATTHES GmbH & Co. KG
 63633 Birstein-Untersotzbach • Tel. 06054/1251
www.sotzbacher.de • info@sotzbacher.de
 Geöffnet: Mo, Di, Do, Fr 9-12.30 + 14-18 h • Sa 8-13 h
Mittwochs GESCHLOSSEN

Das Ristorante La Perla
heißt Sie herzlich willkommen.



Das neu eröffnete Ristorante La Perla bietet Ihnen eine Vielzahl italienischer Gerichte.

Für genussvolle Stunden sowie Ihre Feierlichkeiten stehen Ihnen geschmackvoll eingerichtete Räumlichkeiten im Lokal sowie ein rustikaler Kuhstall mit gemütlich gestaltetem Außenbereich zur Verfügung.

Wir bieten Ihnen darüber hinaus auch Außer-Haus-Catering für Ihr Familienfest oder Ihre Betriebsfeierlichkeit an.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



Ihr Team La Perla Ulmbach
www.La-Perla-Ulmbach.de
 Rabensteiner Straße 15
 36396 Steinau-Ulmbach
 Tel. 06667 / 360